

SPANIAPOSTEN

31. MARS, 2003

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 28

GRATIS!



Davo møtte ambassadøren

Juan Davó, Alfaz del Pi's borgmestare møtte den norske ambassadøren, Kjell-Martin Frederiksen som avslutning på de Norske dagarna i Alfaz. Davó diskuterade tillsammans med ambassadören och den norske konsuln i Benidorm, Jan Arild Nilsen, situasjonen for normannen i Alfaz kommun.



Ingen ny skatt inom EU

Skatteharmoniseringen inom EU kommer sannolikt inte att tas i bruk förrän tidigast efter 2010. Banksekretessen förblir i prak-tiken som tidigare. Åsikterna gar fortfarande kraftigt isär mellan de femton medlemsstaterna.

BOLIG I SPANIA?



MEDESTATE.COM

N332 Benidorm - Albir utvides

Ministeriet for transport har publisert informasjon om forbedringen av den hardt belastede riksvei N-332. Det er strekningen fra La Cala Villajoyosa til Alfaz del Pi det er snakk om. Veibanen skal utvides, og på- og avkjørsler skal gjøres tryggere.



Kriminalitet og trafikk i Torrevieja

Sjefene for Policia Local og Guardia Civil i Torrevieja tok for kort tid tilbake turen til Club Nordico. De kunne svare de oppmøtte på spørsmål om alt fra parkeringskaos, voldskriminalitet til lausbikkjer og kjønnsdiskriminering.

Gigolo på tilbud

I den populære turistmagneten Barcelona i Spania har prostitusjonsmarkedet eksplodert de siste tjue åra. Kvinner benytter seg av tjenestene til de prostituerte, ofte transvestitter. "Kun utvalgte gutter: Dansere, kulturelle, unge studenter, modeller og latinske machoer. Tjenester for herrer, damer og par.", "Selskapsgutter. Skjønnhet og sensualitet. For utvalgte kvinner." Avisene formelig flyter over av annonser hvor tjenestene tilbys.



SPANIAGUIDEN
GULESIDER

SKANDINAVISK BEDRIFTSKATALOG - REGISTRER DIN BEDRIFT:
WWW.SPANIAGUIDEN.NO/GULESIDER

PC+ 17" Skjerm
+ Skriver = 890€
iva. ink.



Pentium 1700MHz, 80GB / 256MB++

Se side - 11

Alt om bo og reise i Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca. Her finner du noen av distribusjonstedene hvor vi er ekstra påpasselige med å sørge for at det alltid finnes aviser.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

ALBIR:

Mendoza Supermercado
Supermercado Caprabo
Kirkesenteret i Albir
Det norske bakeriet
Yoely Albir (I hovedgaten)

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Bokbutikken v. Ayuntamiento
Yoely Alfaz del PI
(V. Ayuntamiento)

LA NUCIA:

Supermercado Pepe Clara
Supermercado La Nucia

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo

VILA JOYOSA:

Villa International Assistance
Solgårdene

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben Gran
Alacant
CAM Banken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurante Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

LA MANGA

Roy's Bar

Neste utgave av Spaniaposten: Påskenummer

Spaniaposten nr. 29 vil komme ut 14. april med vårt ekstra store påskenummer. Det vil bli fylt med mye godt påkestoff. Avisen vil få ett opplag på hele 10.000 aviser (8.000 normalt) og den vil bli liggende ute i 3 uker mot 2 uker til vanlig.

Spaniaposten nr. 30 vil m.a.o. komme ut 5. mai. For annonsører vil påskenummeret være en svært god anledning til å nå de mange skandinaver som besøker Costa Blanca i påsken.



"Biologiske våpen" var vaskepulver

I januar ble 16 menn av opprinnelse fra Algerie arrestert i Spania mistenkt for å være al-Qaeda medlemmer. I store presseoppslag ble det opplyst at det var funnet biologisk materiale som var kjemiske våpen. Statsminister Aznar kunne stolt fortelle hvordan man i Spania hadde slått ett viktig slag mot en al-Qaeda celle i Spania. Nå er alle mennene løslatt av en domstol. Det biologiske materialet viste seg å være ganske så harmløst.

21. Mars løslot en spansk domstol 16 personer som var

arrestert i januar. De ble mistenkt for å være medlemmer av al-Qaeda. Da mennene ble arrestert ble det funnet stoff som politiet mente var biologisk materiale som var kjemiske våpen. Nå er stoffet analysert, det viste seg å være vaskepulver....

Løslatelsen er meget pinlig for spanske myndigheter. Statsminister José Maria Aznar gikk ut i media da de 16 ble arrestert og opplyste at Spania hadde knust en terrorist-celle.



BIOLOGISK MATERIALE:
Besittelse av slikt dødelig materiale, kan få uante kosekvenser i en tid med paranoide myndigheter.

Seks ungdommer vant 1,5 millioner euro på lotterikupong



En gjeng på seks ungdommer fra Algorfa, like ved Almoradí, vant forrige lørdag 1 ½ million euro i Lotería Primitiva. Ungdommene hadde kjøpt lotterikupongen på en kiosk i Almoradí for en tid siden, og etter trekningen stod det en notis i avisen om den store summen som var vunnet. Hele søndagen summet ryktene og i Almoradí ble det spekulert på hvem som var den heldige vinner, helt til det ble bekreftet at vinnerne var en lykkelig ung-

domsgjeng på seks personer.

I Algorfa og Almoradí har gevinsten vært det store samtaleemnet mye av uken, men så vidt vi vet har de seks lykkelige ungdommene enda ikke blitt navngitt i avisen, så de har forhåpentligvis kunnet nyte seieren forholdsvis rolig sammen med familiene sine. Vi vil tro at fremtiden ser lys ut for de heldige vinnere, og vi antar også at lotterisalget i Almoradí går enda bedre i tiden fremover.

Tegn abonnement på Spaniaposten

Du kan abonnere på Spaniaposten. Avisen kommer ut med 22 utgaver i året. Pris for et abonnement er:

75€ (560NOK) per år for abonnenter i Norge.
40€ (300NOK) per år for abonnenter i Spania.

Abonnementet betales til en av følgende konti:
Spania: CAM Bank 2090 0313 49 0084532647
Norge: Skandia Banken 97104561296

Merk innbetalingen (giro) med navn og adresse. Abonnementet settes i gang når innbetaling er registrert, og du får da tilsendt Spaniaposten fra førstkomende nummer.
Avisen blir postlagt på utgivelsesdagen.

Spaniaposten - Spanias suverent største publikasjon på norsk

Opplag: 8 000

Distribusjon over hele Costa Blanca

Ansvarlig utgiver:
INAZO AS
Org 980 396 924

Redaktør: Ammouche, Kim

Adresse i Spania:
SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002

Epost: red@spaniaposten.com
Tlf salg: +34 661 163 971 (11.00 - 20.00)
Tlf red: +34 661 163 969 (11.00 - 20.00)
Fax: +34 966 882 434
Web: www.spaniaposten.com
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell sendes pr epost til: desk@spaniaposten.com

Altea

Mann funnet død i sitt hjem etter to måneder

En mann ved navn Narciso Mascarai, eksdirektør for den lokale tv-stasjonen (RTVVA) i Alfaz del Pi og ansatt i Departamento de Urbanismo del Ayuntamiento, funnet død i sitt hjem etter å ha ligget der i to måneder.

Mannen ble funnet død i sitt eget hus beliggende i gaten Camino de la Nucia i Altea, to måneder etter at naboen sist hadde kontakt med ham. Den

avdøde bodde alene i huset, han hadde verken hustru eller barn, og det tok derfor lang tid før han til slutt ble meldt savnet.

Det arbeides med å finne mulige dødsårsaker. Grunnet rot i skuffer og møbler er en av hypotesene at han kan ha blitt overfalt av innbruddstyver. Guardia Civil etterforsker det mystiske dødsfallet for å prøve å kaste lys over hva som egentlig skjedde med Narciso Mascarai.

Altea

Bion i Altea rivs for att ge plats åt parkering

För att minska trafiken i Alteas centrum, framför allt den på Avenida Rey Jaime I (huvudgatan med banker etc.), har man nyligen satt igång med att riva den gamla biografen som stått tom i många år. Det är meningen att ge plats åt ca: 40 bilar och en liten "plaza" längst in på den gata som ger plats åt grönsaksmarknaden var tisdag. Ideén är också att göra en ny infart till parkeringen från calle La Mar, dvs. N332.



TORG OG PARKERING: Her vil de snart bli parkingsplass og en liten "plaza" hvor kino og tirsdagsmarked tidligere har holdt til.

**P
P
S**

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682

e-mail: pers@inha.no Web: www.pers-property.com

Orihuela

Lik funnet flytende

22. Mars mottok brannvesenet i Orihuela en telefon hvor de ble gjort oppmerksomme på at en død person lå flytende i Pederera vann reservoaret. Brannvesenet kunne fiske opp den døde etter kort tid. Den døde, en mann trolig i 30-årene, hadde ingen tydelige tegn på å ha blitt utsatt for vold. Mannen vil bli obdusert som ett ledd i politiets etterforskning.

Torrevieja

Skutt og drept foran TV'n

El chaparrela urbanisasjonen i Torrevieja var det nylig en dødelig skyteepisode. En belgisk kvinne tok frem en pistol og skjøt sin 68 år gamle samboer, mens han satt og så på TV. Mannen ble raskt kjørt til San Jaime sykehuset i Torrevieja hvor han ble erklært klinisk død. Kvinnen ble også tatt med til sykehuset for undersøkelser. Det ble blant annet tatt blodprøve av henne for å måle hennes alkoholnivået i blodet hennes. Paret har bodd i Torrevieja siden 1979.

Alfaz del Pi

Borgmästaren möter norsk ambassadör



DISKUTERTE NORSK INTEGRASJON: Fra venstre Norges ambassadør til Spania Kjell Martin Frederiksen, ordfører i Alfaz del Pi Juan Davío og til høyre Jan Arild Nilsen Norges konsul i Benidorm.

Juan Davó, Alfaz del Pi's borgmästare mötte den norske ambassadören, Kjell-Martin Frederiksen som avslutning på de Norska dagarna i Alfaz.

Davó diskuterade tillsammans med ambassadören och den norske konsulin i Benidorm, Jan Arild Nilsen, situationen för de ca: 2500 landsmän som är bosatta i området. Normännen är, vid sidan av britterna, den viktigaste kolonin inmigranter i Alfaz kommun. De norska diplomaterna och borgmästaren gick tillsammans igenom frågor av gemensamt intresse; integrationen av den norska kolonin i samhället samt framstegen i frågan om skolplatser och undervisning med vilka man tidigare

haft problem.

Man bör vara uppmärksam på att av de 2500 normännen registrerade i Alfaz har 1900 rösträtt i de kommande valen. En väldigt massa väljare som har en betydande vikt för utformningen av kommunstyrelsen efter den 25 maj. Med detta i åtanke kalkulerar ambassadören med att det i Spanien finns en koloni bestående av noga räknat 20 000 normmän, av vilka 10 000, de flesta boende i provinsen Alicante, har rösträtt.

SPANIAPOSTEN

Vil du annonsere i Spania største "skandinaviske" publikasjon ?

Vi har flere lesere enn noe annet "norsk" magasin !
Kontakt vår selger på telefon: 661 163 971

Vi snakker skandinavisk, we speak english,
hablamos español !

ANNONSERE ?

NYE BOLIGER FOR SALG:

2 sov 96 m2 Altea Natura (ved Altea la Vella) fra € 155.400,-
2 sov 73 m2 Terra Mar (mellom Benidorm og Villajoyosa) fra € 130.600,-
2 sov 86 m2 Nova Mar (like syd for Alicante) fra € 117.500,-

For mer info ring oss eller se vår webside:
www.spaniaservice.no

TRENGER DU FERIE?

Vi finner din plass i solen. Vi kan tilby alt fra ukesleie i sommer til langtidsopphold i vinter. Ta kontakt, så skaffer vi deg din perfekte feriebolig. Ses i solen!

CBS

COSTA BLANCA TOTAL SERVICE

Tlf.: +34 966 896 370 eller +34 886 938 117

E-post: costablancaserv@terra.es

Besøk våre websider:
www.spaniaservice.no

ER DU PARAT TIL AT TJENE 50.000 EURO OM ÅRET
(ELLER MER)
VI SØGER 5 SÆLGERE TIL BESKYTTEDE DISTRIKTER

- Distrikt 1. Bopæl: Nord for Alicante f.eks Benidorm
Distrikt 2. Bopæl: Syd for Alicante f.eks La Marina, Santa Pola eller Torrevieja
Distrikt 3. Bopæl: Syd for Torrevieja f.eks Pilar de la Horadada eller Torrevieja
Distrikt 4. Bopæl: San Pedro eller San Javier
Distrikt 5. Bopæl: La Manga

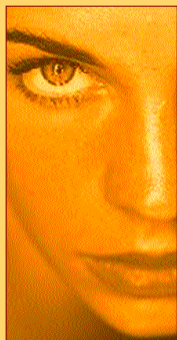
Er du salgsmindet og lidt fix på fingerene og er du moms registreret, produktet er et svensk kvalitetsprodukt, som er let sælgeligt og sælges direkte til private, hvor der er et stort potentiale.

Taler du Scandinavisk og noget Engelsk, måske lidt Tysk og Spansk og har mod på at tjene lidt mere end normalt, ser vi frem til at modtage din ansøgning til vores adresse vedlagt CV.

Du må råde over et mindre beløb (til varelager etc.)
Vi stiller bruchuremateriale til rådighed på 4 sprog, vores ekspertise, samt koordinere fælles annoncering og markedsføring i samarbejde med vores sælger.

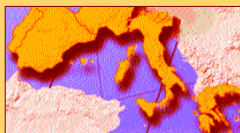
Hansen Consulting Service S.L.
Apartado 244
30740 San Pedro del Pinatar (Murcia)

WWW.MEDESTATE.COM™



Søker du
bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for
salg og utleie fra meglere
og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Nytt utested i Albir



"NY" BAR I ALBIR: Her like ved Solbank i Albir, kan vi snart finne nye Bar Ceceo, merk baren får snart ny fasade.

Albir har vel neppe rykte for seg for å ha det mest pulserende natteliv. Men det skjer ting. I området ved innkjørselen til Albir ved Mc Donalds finner vi "Sprint" som er svært populært spesielt blant spanjoler i helgene og ett nytt større diskotek er på vei inn i samme område. Inne i sentrum av Albir finner vi en del mindre og mer rolige barer som nå får nytt selskap.

Vi treffer en entusiastisk gjeng som allerede lenge har arbeidet med å pusse opp det som skal bli en ny bar. Lokalet er den tidligere bar "Ceceo" og når de åpner opp igjen like før påske skal baren fortsette under samme navn men bortsett fra det er det meste forandret. "Ceceo" ligger i parallellgaten nedenfor Albir's hovedgate "Avenida Albir".

- Vi hadde vel egentlig bare tenkt å male litt, men når vi først satte i gang bestemte vi oss for å liksågodt gjøre det hele mer grundig. Forteller Tony til Spaniaposten.

Alt interiør, belysning, musikk anlegg osv har blitt fjernet og alt pusses og males.

Nye Ceceo blir en "Musikk Bar", som kommer til å vektlegge god musikk og god stemming.



ENTUSIASTISK GJENG:

Fra venstre Tony, Loris og Tony.

- Vi kommer til å spille variert musikk men holde oss innenfor ett tema hver kveld. Funk, R&B, Rock, Hip Hop, house, chill out, salsa osv. Vi holder mulighetene åpne, så ser vi hva vi fester oss ved etter at vi er kommet i gang.

- Vi ønsker å skape ett sted som er hyggelig å stikke innom om du kommer alene, sammen med kjæresten eller med en gjeng som skal "ut på byen".

ERFARNE FOLK

Franske Tony er barens innehaver og har arbeidet i bar og diskoteker i mange år. Siste tre årene i Benidorm på steder som Penelope, KU, Pacha, Space, Underground m.m. Før Tony flyttet til Spania drev han bar hjemme i Frankrike.

Med seg på laget har han fått blant annet Italienske Loris som mange sikkert vil dra kjensel på fra ikke ukjente "Bar la Plaza" i Altea.

INGEN BÅS

På spørsmål om de sikter seg inn etter noen spesiell aldersgruppe forteller Tony:

- Nei, nei, nei, vi vil ikke sette oss i noen bås når det gjelder verken alder musikk eller slik. Vi vektlegger god stemming, god musikk og håper å skape en atmosfære som trekker hyggelige folk uavhengig av alder.

- I noen barer kan man nok få

følelsen av at man nesten forstyrrer bartenderen i det man forsøker å be om noe å drikke. Jeg tror folk vil merke bedre og mer hyggelig service hos oss. Vi har mange ideer om hvordan vi skal gjøre dette men veien blir til litt sanna etterhvert.

Vi som skal jobbe i baren har jo vært her de siste ukene fra klokken ni om morgenen til langt på natt, vi har revet, hamret og malt. Og så deler vi alle ideer om hvordan vi skal gjøre det både med oppussing og videre drift. Alle brenner for hele prosjektet, kan en svært entusiastisk Tony fortelle Spaniaposten.



ENTUSIASTISK GJENG:

Loris arbeider med den nye bardisken.

Krigsmotstand i Altea

Det skal ikke mer enn en liten spasertur rundt i Altea før man tydelig kan se at motstanden mot USA og deres krig i Irak er stor. Fra balkonger og terrasser henger protestene og folk bærer anti-krig buttons. Det er tydelig at regjeringspartiet Partido Popular (PP) er helt i utakt med sitt eget folk i spørsmålet om støtten til en USA ledet krig.



PROTEST: Nei til krigen



PROTEST: Stopp krigen



PROTEST: Aldri mer krig



PROTEST: Nei til krigen

Boligsøk på Internet...

MEDESTATE.COM



SOLSKINN COSTA BLANCA

Størst utvalg i nye og brukte boliger!

WWW.SOLSKINN.NO

Tlf. Norge: 51 65 51 63/415 18 510

Tlf. Spania: 965 709 201/609 546 347

Colonia San Esteban, block Y, local 12, Torrevecija

CLINICA DENTAL SKANDINAVIA

SVENSK TANDLÄKARE - TANNLEGE

24 ÅRS ERFARENHET

HÖG KVALITET OCH SMÄRTFRI BEHANDLING

VI TALAR SKANDINAVISKA

SVENSKA - NORSK - DANSK - ENGLISH

Benidorm - Playa levante - Rincon de Loix
Calle Gerona 43,2ª - Edif. Waldorff

☎ 965 861 860 - 666 083 787

MANDAG - LÖRDAG 09.00 - 20.00



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

Alltid oppdatert med
nyheter og reportasjer!

- Nyheter
- Eiendom
- Reiseguides
- Kultur
- Fakta
- Kart
- Spansk språk
- Mat & Drikke
- Skatt, flytting & arv
- Rubrikkmarked
- Leiebil



WWW.SPANIAGUIDEN.NO



Flyttespesialisten S.L.

17 års erfaring med flytting mellom Norge og Spania

- Ordner alle papirer, pucker og lagrer.
- Kjører to ganger i måneden mellom Spania og Skandinavia
- Vi dekker ditt behov: Frakter like gjerne en liten kartong som et helt flyttelass!

Ikke størst - men først!

Telefon Spania: (0034) 965 888 261, fax (0034) 966 814 091, mob (0034) 676 955 195
Telefon i Norge: (0047) 333 70 150, fax(0047) 333 70 151, mob (0047) 905 61 391

Mail: flyttespesialisten@ctv.es - Web: www.flyttespesialisten.com

Casa Vital Glorieta

Konsertprogram for mars og april 2003

15. mars Sving Jazz aften m/Mike Trend og Collin Lloyd. Til å bli glad av.

29. mars Jazz aften m/Kristin Huseby (med kjent jazz kvartett i Norge) og Heio Berens (sang og piano). Fantastisk!

5. april Sving Jazz aften m/Mike Trend og Collin Lloyd

12. april Sving og bozza nova aften m/ Kristin Huseby, Heio Berens og Jose Quirante Santacruz.



Kl. 20.00
Middag og show
Pr. person € 30,-

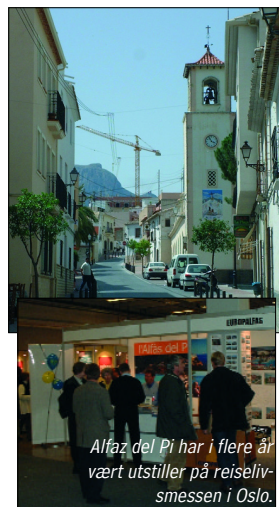
Bord reservasjon
Tlf: 965 840 936
Casa Vital Glorieta
Calle Salamanca 11
Casco Antiguo, Altea

Åpningstider:
Mandager stengt
Resten av uken: 12-16
Lørdager: 12-16 & 19-24

Velkommen til en
hyggelig kveld med
oss på Casa Vital !

Alfaz del Pi's kommun til mäsä i London

Alfaz del Pi's kommun skickar en grupp till turistmässan STEPS i London. Målet är att marknadsföra Alfaz mot britter som ett rese-mål för turister som är intresserade av erbjudanden om semester av hög kvalitet, natur och kultur samt mot vanlig charterturism. Delegationen leds av Alfaz Borgmästare. Brittiska kolonin är tillsammans med normannen de största i Alfaz kommun. Med delegationen är också flera företag, framför allt hotell från området.



Alfaz del Pi har i flere år vært utstiller på reiselivsmessen i Oslo.

Lekkasjene fra Prestige har stoppet

Oljetankeren «Prestige», som sank utenfor kysten av Spania i november forrige år, lekker ikke lenger olje, i følge den portugisiske marinen. Portugisiske fly som fløy over vrakstedet i mars har ikke observert oljelekkasjer på havoverflaten. Tusenvis av liter olje rant ut da «Prestige» sank nordvest for Spania. Oljen tilgriset kysten i nordspania og forårsaket en miljøkatastrofe, som også fikk store økonomiske tap for regionen.

Portugisiske myndigheter har fryktet at også deres strender ville bli tilgriset av olje når vindretningen dreier til våren.

COSTA BLANCAS MARKEDER



MANDAG:	Callosa d'en Sarrià Dénia Parcent Santa Pola Elche La Nucia	FREDAG:	Alfás del Pi Finestrat Gata de Gorgons Dénia (Frukt og grønnsaker) Los Montesinos (natt) Moraira-Teulada Oliva Pilar de Horadada (natt) Torrevieja Alicante
TIRSDAG:	Altea Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt) Jalón Orihuela	LØRDAG:	Almoradí Benissa Calpe Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt) Gandía Santa Pola
ONSDAG:	Benidorm El Campello Guardamar La Mata Muchamiel Ondara Polop San Miguel de Salinas Tuelda	SØNDAG:	Ciudad Quesada (Zuco) Campo Guardamar Albir/Alfaz El Cisne
TORSdag:	Alicante Gandia Jávea Pego Rojales La Marina (Torrevieja) Vila joyosa		

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:	Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
BENIDORM:	Søndager kunst og antikk fra 0900
CALPE:	Søndager jazz, funk og loppemarked
DÉNIA:	Onsdager fra 0800-1400
JALÓN:	Fredager fra 0800
MORAIIRA-TEULADA:	Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
LA NUCIA:	Daglig antikkmarked fra 0700
POLOP:	Søndager loppemarked
VILA JOYOSA:	Søndager kunst og antikk fra 0900

BAR·OCHO

ALBIR

www.barocho.com

ÅPENT HVER DAG FRA KL. 20.00

KIRKESENTERET I TORREVIEJA

MARS

Lørdag 01. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 02. kl 1500: Gl'a sang i La Siesta Kirke. Menighetsmøte umiddelbart etter samlingen.
Tirsdag 04. kl 1100 i prestegården: Bibelkunnskap ved lektor Aud Holter. Tema: Kvinner i Bibelen II
Lørdag 08. kl. 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 09. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Mandag 10. kl 1700: "Fest på kjærka" på rest. Los Arcos.
13.-16.: "Norske dager". Se eget program.
Lørdag 15. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 16. kl 1500: Konsert i La Siesta kirke.
Tirsdag 18. kl 1100 i prestegården: Foredrag v/ prof. Åge Holter. Tema: Misjon blant muslimer - den umulige oppgaven?
Lørdag 22. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 23. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.
Lørdag 29. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 30. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.

APRIL

Tirsdag 01. kl 1100. Foredrag v/lektor Aud Holter. Tema: Kvinner i kirkens historie.
05. kl 1300-1500: Påskeutlodning i prestegården. Grøtsalg; kaffe og hjemmebakte kaker. Årsalg, trekning av påskelotteriet.
Palmesøndag 13. kl 1500: Konfirmasjonsgudstjeneste.
Langfredag 18. kl 1500: Langfredag i tekst og toner.
Lørdag 19. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
1. Påskedag 20. kl 11.00: Påskelunsj i prestegården.
1. Påskedag 20. kl 1500: Høytidsgudstjeneste.
Tirsdag 22.: Tur til Murcia, til fiestaen: "El bando de la Huertas"
Salg av billetter på kirkens arrangementer.
Lørdag 26. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.
Søndag 27. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.

Arbeidsgruppe: Hver onsdag i presteboligen på Quesada fra kl 1100.
Treskjæringsgruppe: Hver onsdag i presteboligen på Quesada fra kl 1100.
Folkedansgruppe: Over på rest. Los Arcos hver onsdag fra kl 1700.
Koret "Armonia de Noruega": Over i La Siesta kirke hver torsdag fra kl 11.00
Barneospelkor: Over på den norske skolen hver onsdag fra kl 17.30.
Barneklubb: Hver 14.dag fra kl 1800 på den norske skolen, Quesada.
Ungdomsklubb: Hver torsdag kl 1930 på den norske skolen, Quesada.
Blåseorkester: Opplysninger om tid og sted, og påmelding, til kontoret.
Leserene: En samling pr mind. Kontakt: Torgunn Sannes tel 630 546 664
Bønneringene: Annenhver tirsdag. Kontakt: Svein Johannesen tel 679 748 430

Avda. de las Naciones 6, Faks: 00 34 965 725486
Ciudad Quesada, Mobil: 00 34 629 084172
03170 Rojasles
Tlf.: 00 34 966 717768

KIRKESENTERET I ALBIR

MARS

02.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
02.03. Søndag 17.00 Familiegudstj. Kirkesenteret.
04.03. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Årsmøte. Kirkesenteret.
06.03. Torsdag 19.30 Fest på kjærka. Minnekirken. Kirkebuss.
08.03. Lørdag 17.00 Hylerten. Familietreff på Kirkesenteret.
09.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
10.03. Mandag 20.00 Norske dager begynner
14.03. Fredag 17.00 Norske dager. Barneprogram. Kirkesenteret.
15.03. Lørdag 16.00 Matine i Minnekirken
16.03. Søndag 11.00 Folketonemese. Minnekirken. Kirkebuss.
18.03. Tirsdag 12.00 Bønnnettverk. Kirkesenteret.
18.03. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
20.03. Torsdag 19.30 Kulturkveld på Kirkesenteret. (NB! Dato) (I samarbeid med Den norske Klubben)
23.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
25.03. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
27.03. Torsdag 19.30 Konsert i Minnekirken. Kirkebuss.
30.03. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.

APRIL

01.04. Tirsdag 18.00 Påskeutlodning på Kirkesenteret.
06.04. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
06.04. Søndag 17.00 Familiegudstj. Kirkesenteret.
08.04. Tirsdag 19.30 Vårfest på Kirkesenteret.
13.04. Palmesø 11.00 Gudstjeneste m/ konfirmasjon. Minnekirk.
15.04. Tirsdag 12.00 Bønnnettverk. Kirkesenteret.
15.04. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
17.04. Skjærtø 19.30 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
18.04. Langfred. 11.00 Pasjonsgudstjeneste. Minnekirken.
20.04. Påskedag 07.00 Ottesang i Getsemanehagen. Frokost.
20.04. Påskedag 11.00 Høytidsgudstjeneste. Minnekirken.
22.04. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.
24.04. Torsdag 19.30 Fest på kjærka. Minnekirken. Kirkebuss.
27.04. Søndag 11.00 Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebuss.
29.04. Tirsdag 19.30 Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.

Åpningstider på kirkesenteret:

Fra januar - april: Mandag - lørdag kl. 10.30 - 14.00.
Kveldspåpent Mandag - torsdag kl. 18.00 - 20.30.
1 mai og juni: Tirsdag og torsdag kl. 10.30 - 14.00.
Kveldspåpent Tirsdag kl. 18.00 - 20.30

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Boccia-spill hver mandag og torsdag fra kl. 10.30.
Speiderne møter mandager kl. 17.00
Sjonnans kirkes arbeidsgruppe møtes onsdag kl. 11.00
Barnekor et over hver torsdag kl. 17.15
Ungdomsklubben møtes fredager kl. 19.00.
Grøtservering hver lørdag kl. 11.30-14.00.
Vi har også songgrupper og tilbud om samtalegrupper.
Kirkesenteret kan kontaktes på tlf: 966 86 7474

ÅPNINGSTIDER:

Januar til April: Mandag - Lørdag 10.30 - 14.00.
Kveldspåpent Mandag, tirsdag, onsdag og torsdag 18.00 - 20.30
Mai og Juni: Tirsdag og torsdag 10.30 - 14.00 Kveldspåpent Tirsdag 18.00 - 20.30
Prestens kontor: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.
Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466



Klubber og foreninger som ønsker å presentere seg på denne siden kan kontakte redaksjonen gjerne på e-post: red@spaniaposten.com

Swing'n Sweet i Alfaz

Fått nok av panfløytetaffel når du er ute for å spise? Glad i levende musikk? Er Louis Armstrong en favoritt? I så fall kan du se onsdagskveldene fremover lyst i møte.



TRIO: Bak trommene Bjørn Ove Jakobsen, på bass Pete Guslo og på tangentene Elena Lasco.

Den erfarne trommeslageren og eksilbergenser Bjørn Ove Jakobsen har nemlig trommet sammen kremen av Costa Blancas jazzmusikere, for å kunne servere lekre jazzsvisker hver onsdag på Restaurant Tordenskjold i Alfaz del Pi. Han håper på at jazzinteressen i området er såpass at et slikt tilbud kan opprettholdes i lang tid fremover.

INSTRUMENTAL TRIO

Da Spania-posten var innom på det første arrangementet, var Jakobsen en smule rådvill siden kveldens vokalist hadde blitt syk, og måttet melde avbud.

Men sammen med Elena Lasco på piano, og Pete Guslo på bass lot ikke den drivende dyktige trommisen seg merke av at kvartett var blitt til trio. I stedet gjennomførte det internasjonale bandet en glimrende konsert, med et repertoar bestående av standard låter som "Stella by Starlight", "A night in Tunisia" og "Girl from Ipanema".

Pianistinnen Elena Lasco skulle vise seg å være en dronning bak tangentene, med sine klangfulle akkorder tonela hun de gode, gamle sviskene på en fantasifull og suverene måte. Blant kveldens restaurantgjester satt klappsalvene løst og den godt voksne forsamlingen satte helt klart pris på det de fikk servert både fra kjøkken og scene.

SATSER PÅ FIRE

Jakobsen forteller at pla-

nen er at den samme trioen skal spille hver onsdag. Men samtidig lover han at publikum ikke skal kjede seg av den grunn.

-Fremover satser vi nok på kvartettformatet, slik at vi kan sjonglere litt mellom å hyre inn en saksofonist, trompetist eller vokalist i tillegg til oss som spilte i kveld. Samtidig vil vi stadig endre litt på repertoaret, så kjedelig skal det i alle fall ikke bli, avslutter den rytmiske bergenser.

HVOR?

RESTAURANT TORDENSKJOLD
C/. MARINA BAIXA N. 1
ALFAZ DEL PI
TLF: 965 889 349



Helt greit med utenlandske naboer

I en undersøkelse kalt Auditoría de Barrios 2002 foretatt av la Federación de Asociaciones de Vecinos de la Comunidad Valenciana går det frem at tre av fire innbygger i regionen synes det er helt i orden å ha utlendinger som naboer.

BEATE LYSTAD - LYSTAD@SPANIAPOSTEN.COM

Undersøkelsen viser tydelig at de aller fleste spanjoler er positive til integreringen av utlendinger, og godt kan tenke seg å ha utenlandske folk i huset ved siden av.

Det finnes allikevel, som ventet, noen unntak. Da det ble rettet spørsmål om hvilke etniske grupper og nasjonaliteter som man helst ikke ville ha som nabo sin, ble svaret sigøynere, marokkanere og østeuropeere. På spørsmål om hvem man helst ville ha som nabo, ble svaret enkelt og greit: de grupper av utlendinger som var bofaste og som lette etter, eller hadde, fast arbeid.

Ifølge undersøkelsen har altså majoriteten av det spanske folk ingenting imot å få naboer fra andre steder og med andre kul-



HELST IKKE: Spanjolene vil helst ikke ha marokkanere, sigøynere eller øst-europeere som naboer.

turer, men det ble lagt til at det noen steder allikevel, til tross for dette, oppleves nabokrangler og kulturkollisjoner. Som over alt i resten av verden.

Yoely Alfaz del Pi
Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfaz del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644

SPANIAPOSTEN

Vil du annonsere i Spania største skandinaviske publikasjon?
Vi har flere lesere enn noen annen "skandinavisk" publikasjon!
Kontakt vår selger på telefon: 661 163 971
Vi snakker skandinavisk, we speak english, hablamos español!

Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset!

Optica PASSARELLA

Spør etter garanti for tilpasning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%
Personlig justering av progressive brilleglass

- ESSLOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2
- ZEISS : Gradal Individual, Top Gradal



Tapó de la Limea 4 • 03590 Altea • Tel. 965 841 632 • E-mail: opticapassarella@ctv.es

Vi snakker engelsk!



R.P.I.
RENOVAR PROPERTY INVEST S.L.
C.I.F. B-53493185

Salg og installering av allergivennlige klimaanlegg

R.P.I. Importerer, selger og installerer Pioneer klimaanlegg (Varmepumpe).. Raffinert design, meget effektivt kjøle- og varmesystem med høy japansk teknologi.

Inverter; automatiske innstillinger på ønsket temperatur. Luftrensing; fjerner bakterier, lukt og støv samt holder mugg og fuktighet borte, slik at innklimaet er sunt og friskt året rundt. Anlegget er meget stillestående og strømbesparende. Investering: 1.2 kW, effekt tilbake 4.3kW. Nattstilling, automatisk kontroll m.m. Vi importerer også meget energibesparende varmepumper for svømmebasseng. Effekt ca. 10kW.

Nyhet! Portåpnere med TV-kamera og minne (opptak).

Partida de Plans 36 Tlf.: +34 966 810 101, Fax: +34 966 810 102
03570 Villajoyosa Mob.: +34 606 824 935

CL James Ensor 2A Tlf.: +34 966 785 934
Urb. Chaparral Fax: +34 966 785 934
01380 Torrevieja E-mail: arne@johansen.cc

Salg i Torrevieja Tlf.: +34 965 725 566, Fax: +34 965 725 569
ved ClimoTech Mob.: +34 636 540 662
Beate Lystad E-mail: climotech@telefonica.net
Web: www.surfpoint.no/pioneer.htm

SPANIAGUIDEN GULESIDER

- Driver du næring og ønsker skandinaviske kunder ?
- Ønsker du at dine kunder lett skal finne din bedrift når de søker leverandører av varer og tjenester innen din bransje ?
- Ønsker du å ha din bedrift listet i vår bedriftskatalog på internet og papir ?

Registrer deg på vårt nettsted så sender vi deg informasjon:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/GULESIDER

OBS ! Vi har flyttet !
Merk ny adresse !

Scandinavian Therapy Center

Plaza Pescador no. 8
Tlf/Fax: 965 727 788
Guardamar

- Hudpleie
- Fotpleie
- Manikyre / Kunstnegler
- Hårfjerning m. voks
- Aromaterapi
- Fysikalsk Massasje
- Energi-massasje
- Reiki (Healing)
- Soneterapi
- Farge-analyse
- Tatovering (make-up/kropp)
- Solarium (Nye rør !!)

Åpningstider:

Mandag - Fredag 10.00-21.00

Lørdager 10.00 - 14.00

Etablerer ny gratis-avis i Spania



Madrid
Barcelona

Schibsted trekker seg ut av Sveits, men etablerer en ny gratisavis i Spania. Torsdag 27. mars var en ny utgave av 20 Minutos på gaten i Sevilla.

Sevilla-utgaven blir den tredje utgaven av 20 Minutos i landet. Fra før kommer Schibsteds gratisaviser ut i Madrid og Barcelona.

– Dette er et prosjekt som gjøres innenfor de fastsatte planene. Avisen er ganske lik Madrid-utgaven, og vil bare ha noen få sider med lokalt stoff, sier administrerende direktør i 20

Minutes Holding, Sverre Munck, til Finansavisen.

20 Minutter i Spania tjente penger for første gang i oktober i fjor, men det er så langt det eneste plussresultatet så langt.

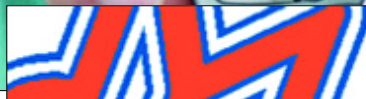
– Vi har vært nær et positivt resultat ved flere anledninger. I januar og februar var annonsesalget litt tregt, men nå er ser

det litt lysere ut, sier Munck.

Selskapet ser det som en fordel å ha flere utgaver i samme land fordi nasjonale annonser er bedre betalt enn lokale annonser.

Dette kan magasinet Kampanje melde.

Søkkrik på ringelyder



Movilisto

For noen to år tilbake så drammensmannen Atle Kittelsen (40) mulighetene som lå i mobil underholdning, SMS tjenester etc. Han hoppet pent over lille Norge og valgte å etablere seg i Spania hvor markedet naturligvis var mye større.

Han er nå i ferd med å selge selge SMS-selskapet Movilisto for rundt 500 millioner kroner. Kjøperen er det børsnoterte Intouch Plc. Movilisto er bygget opp i Spania og Portugal i løpet av de to siste årene.

Selv anslår Kittelsen at sel-

skapet har en markedsandel på 55 prosent av et marked som er anslått til 100 millioner euro. Selskapet skal i fjor ha hatt et resultat på 14,5 millioner euro, tilsvarende 114 millioner kroner.

Den totale kjøpesummen skal være 500 millioner kroner,

fordelt på aksjer og bonuser. I fjor stod han oppført med en formue på 0,- i følge likningsdata fra Drammen kommune.

Gjennom SMS Cosmos eiere Kittelsen, i følge Dagens Næringsliv, 75 prosent av Movilisto og 50 prosent av søsterselskapet Movilisto T.V.



De ansvarlige for messeanlegget i Valencia har funnet frem til noe som en trodde var umulig; en økonomisk sektor som enda ikke har fått utstilt sin bransje og produkter på en kommersiell messe. Det dreier seg om utelivsbransjen som i Spania består av 35000 bedrifter.

I følge kilder, er det aldri blitt arrangert en liknende messe noen steder i Europa, og det er kanskje ikke så rart at Spania blir det landet som tar første skritt, med tanke på det enorme tilbudet som finnes.

Første utgave arrangeres mellom den 19-23 mai. Utstillerne vil bli delt inn i tre grupper. Den første representerer barer, diskoteker, private lokaler, kasinoer, bingo etc. Diskoteket Planet Night vil for eksempel bygge opp et diskotek inne på messeområdet, og her vil man teste utstyret til flere av

leverandørene under messen. Den andre gruppen består av bedrifter som driver med belysning, lyd- og videoanlegg, isoleringsmaterialer, dekorasjon og interiør, pr- byråer, sikkerhet, forsikringer og reisebyrå. Tredje og siste deltakergruppe består av de mest tradisjonelle leverandørene innen bransjen, det vil si innen drikke, tobakk, vending- machines og spillmaskiner. Første utgaven som nå arrangeres i mai vil være nasjonal, men det er planlagt at allerede for neste år vil en markedsføre messen på det internasjonale markedet.

Bombe mot pub i Benidorm



ZONA GIRI: Det var ikke langt unna den kjente "engelske" gaten bomben gikk av tidlig på morgenen utenfor pub'en "Savoy".

Det var tidlig morgenen Onsdag 26. Mars at en bombe ble plassert utenfor puben Savoy i Benidorm's Rinco de Loix. Bomben gikk av og gjorde stor skade på pub'en. En restaurant i nærheten fikk også skader. Ingen personer er meldt skadet. Bomben gikk av i nærheten av en annen pub "Twister", en pub politiet har stengt ved gjentatte anledninger da det har foregått salg av narkotika i lokalet.

Ingenting tyder på at bomben har noe med ETA å gjøre. Enkelte kilder hevder bomben sannsynligvis heller har noe med den store narkotikaomsetning i Benidorm å gjøre, hvor flere kriminelle kjemper om store inntekter fra salg av narkotika på barer og diskotek.



SPANIAPORTALEN.NO

- Startsidene for nordmenn i Spania

- Nyheter fra norske aviser samt Spaniguide og Spaniaposten samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer

FONTANERIA JARDIN BOTANICO



Offisiell og autorisert installatør av Gass/Olje-sentralfyr, klima-anlegg og rørlegger.



Klima-anlegg i alle størrelser



Elektrisk radiator, med svært lavt stømforbruk.



Gassdrevet pels

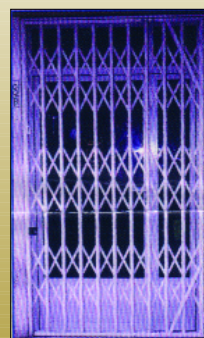
Over 400m2 butikk. Alt du trenger i baderomsmøbler, speil, W.C. vasker, dusjer, støvsuger og mye mer. Kom innom og få ett gratis prisoverslag uten noen forpliktelser. Vi snakker: Norsk, svensk, engelsk, tysk, nederlandsk, og selvfølgelig spansk.

FONTANERIA JARDIN BOTANICO S.L.
C/SAN POLCARPO 68, 03180 TORREVIEJA
(Ved Parque de las Naciones)
Tel 965 716 504 - Fax 965 704 758

STOPP TYVEN VED DØREN

CARPINTERIA METÁLICA SCANDINAVIA TORREVIEJA

Vi er spesialister på:



- Sikkerhetsdører
- Sikkerhetsgjerd
- Concertina sikkerhetssystemer
- Gjerd
- Garasjeporter
- Aluminium



Alle mulige modeller

Gratis kostnadsoverslag på stedet !

Vi har skandinavisktalende personale
Tel: 659 406 621 & 965 705 373

Henriette

Urb. La Florida, Zona comercial, Orihuela Costa
(2.etg. over supermarketet, inngang på baksiden)

NORSK GARN OG BRODERI, NORSKE BØKER,
MALERIER, KERAMIKK m.m.

NB! Nye åpningstider i vinter:

Mandag - Tirsdag 10.00 - 14.00, Onsdag (langdag) 10.00 - 14.00 og 17.00 - 20.00
Torsdag - Fredag 10.00-14.00, Lørdag 12.00 - 14.00

Hvis du ikke har mulighet til å komme i butikkens åpningstid, kan du ringe tel. 669 741 504 for avtale.



NORSKE KONSULATER



BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00



TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16

ENESTÅENDE I SPANIA NY TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER



*Denne teknologi
har motatt flere
priser ved flere
messer for ny
teknologi i Brussel,
Moskva m.m.*

- Helseundersøkelse på bare 2 timer
- Komplett diagnose over alle sykdommer
- Veldig effektiv behandling, uten medisiner
- Raske resultater, smertefritt
- Biokjemiske analyser uten manipulasjon

**Nyhet!! AQUADETOX: Ny metode
for å fjerne gift stoffer fra kroppen**

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Via Emilio Ortuño, 6 - edif. Charral, 2 etg - 4. lokale
Benidorm tel: 966 80 82 01-639028934
E-mail: elios-benidorm@navegalia.com

Les mer om golf i Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

LESERKOMMENTAR:

Golf: Terra Mitica.

De fleste Golfinteresserte vet at der skal ferdigstilles, to baner på området mellom Terra Mitica og Benidorm. Planene vi hørte om for to, -tre år siden, måtte revideres, dette etter en god del arbeid var utført. På det tidspunkt greide de ikke å skaffe nok resirkulert vann. Nå skal dette være i orden. Etter et år med null aktivitet, startet de opp for fullt, rundt nyttår. Mange maskiner, lastebiler og menn er i sving. Det planeres, dreneres for greenene, der graves ut og legges plastikk, der det skal være vannhinder. Gresset vi skal spille på gror et eller annet sted i Spania. Vil bli fraktet i ruller til banen, og vi vill kanskje til høsten se et vakkert grøntområde. Og kanskje få spille der i 2004. Ingen garanti, men et håp! Det blir en 18 hulls Mesterskapsbane og en 18 hulls Executive bane. Denne type bane kjenner jeg fra U.S.A, de er ikke så veldig utbredt. Det er bane med par tre hull og par fire hull. det er en bane du skal gå på i tid, ca. en-og-en-halv til to timer. Design er selveste J.Nicklaus. Forøvrig er de i gang med et fem stjerners hotell, med konferansesenter, det må bli store greier, for det er planlagt syv restauranter. Området har navnet: Real de Paulo, og Golfbanene: Xeresa Golf.

Golfhilsen fra R.Hovde.



TANNLEGE Allmennpraxis

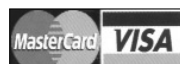
Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk,
fyllinger, bleking eller rens ?

Anne-Siri Mohn Larsen (Norsk tannlege)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



Golfbanene i Alicante besøkt av 180 000

De fire golfbanene som er i Alicante og omegn (Alicante Golf, Alenda Golf, Bonalba, El Plantio) mottok i fjor ifølge "Foreningen for Golfmarkedsføring" 180 000 golfere, ca 45 000 på hver bane. Av spillerne, er 45% fra Alicante området, mens de resterende 55% er fra resten av Spania og utlandet. Av spanjoler er det Madrid- innbyggeren som oftest bruker banene, og på det utenlandske markedet er det de britiske og de nordiske.

LESERKOMMENTAR:

ALICANTE SOM GOLF REISEMÅL



'Gutta' slapper av ved 'hull 19' på Alicante Golf

NSG var for nylig invitert på en visningstur til Alicante for å se på hvilke muligheter byen og området kan by golfere fra det høye nord. Oddbjørn Høvik representerte NSG på turen, og deltok sammen med representanter fra norsk næringsliv og golfpresse. Reisen var satt opp av representanter fra golfklubber og hoteller i området.

Hotellene som vi bodde på var Melia Alicante og SIDI i San Juan. De øvrige hoteller som er med er: Holiday Inn, Hotel Huerto Del Cuira, ApartGolf Bonalba og Hesperia Alicante.

Vi fikk en rundvisning til de forskjellige hotellene, og de fire golfbanene som er med i en gruppe som tilbyr golfpakker. Alicante by inviterte på en rundvisning i byen. Selvfølgelig fikk vi også en tur innom de fire golfbanene som er med i samarbeidet, og vi fikk prøvespilte tre, flere baner er under bygging.

Banene som vi besøket var: Alenda, Alicante, Bonalba og El Plantio er alle åpne hele året og ligger mindre enn 20 minutters kjøring i fra Alicante. Banene har forskjellige egenskaper, og kan tilfredsstille de fleste både med hensyn til vanskelighetsgrad og kvalitet. Prisene er blant de laveste i Spania, varierende fra 45 Euro og oppover til 70 Euro alt etter tidspunkt på året og uken. Ved å bestille en pakkelseøsning kan man få hotell og greenfee til en pris som ligger under den som ellers ville vært tilfelle.

Vi kan varmt anbefale Alicante som en golfdestinasjon - dere vil få en varm mottagelse og finne fine forhold på banene som ligger der grønne hele året og venter, og i tillegg finner dere masser av kultur, god mat og utmerkede viner."

Oddbjørn M. Høvik
Norsk Senior Golf

Bonalba Golfbane



PC Kampanje

**PC + 17" Skjerm
+
Fargeskriver
=
€ 890**
iva. ink.

**Intel Pentium 1700Mhz
80GB Harddisk
256MB RAM
52X CD-ROM
17" Skjerm
HP Deskjet Fargeskriver**



Spesifikasjoner:
GNR VL700 17" Monitor
EliteGroup P4S5A/DX Hovedkort
Intel Pentium Celeron 1.700 MHz
80GB Seagate 7.200RPM Harddisk
C-Media CM19738 lydkort
SiS® 645DX chipset
256MB DDR RAM PC 333
LG 52X CD-ROM Spiller
TNT2 32MB Grafikkort
Mus og norsk tastatur
Midi Tower kasse

**Oppgraderinger:**

DVD Spiller (Liteon)	+ € 30
CD Brenner (Liteon)	+ € 60
15" LCD Skjerm (AOC)	+ € 190
Intel Pentium 4 2000MHz	+ € 120
Intel Pentium 4 2600MHz	+ € 250
512MB RAM PC333	+ € 40
Høytalere m. bass sub 2+1	+ € 50
Geeforce 4 skjermkort Mx-400 64Mb	+ € 30
MS Windows XP lisens & CD-ROM	+ € 99



Vi installerer, yter service og support over hele Costa Blanca

Epost: pc@costa.no
Molt Capital s.l.
C/Benidorm - Local 7 - Altea

Tel: 627 816 569
Fax: 966 882 434

Gigolo på tilbud



STORT MARKED: Prostitusjonsannonseene løper over flere sider i alle de store spanske avisene. Faksimile fra Guía del Ocio, Barcelonas store utlivsguide, og fra den spanske avisen La Vanguardia.

- Jeg kan tilfredsstillte sju til åtte kvinner daglig, hevder 23 år gamle Carlos fra Madrid kjekt. Han legger seg på det rubinrøde sengeteppe på Versace-suiten på Korpus, en bordell med kun mannlige ansatte, sentralt beliggende i Barcelona, Spania.

- Jeg gir dem det de vil ha; jeg suger dem og gir dem et ordentlig knull, flirer unggutten rastløst.

FAMILIEDREVET GESKJEFT

Et anslag fra regjeringen i Katalonia tyder at Barcelona med sine 4.7 millioner innbyggere har så mange som 3.200 prostituerte. Det finnes ingen estimater på hvor stor andel av de prostituerte som er menn. Bordellenes annonser sammen



IKKE TILFREDS: Ta et bilde av meg da, sier Andrea (19) fra Mallorca. Transvestitten ønsker seg ut av prostitusjonen.

med kontaktannonser løper over flere sider i de store dagsavisene i regionen, og gir et inntrykk av at pengesirkulasjonen har antatt en viss størrelse.

- Det er nesten umulig å si noe om omfanget av prostitusjonen. Det er stor mobilitet, og trafikken forflytter seg stadig mellom både byer og land. Den organiserte sextrafikken har ingen interesse av å være med i statistikker og gjør sitt for å skjule forretningen, sier en talskvinne for de prostituerte syndikat, Hetaira - Collectivo de la defensa de los derechos de las prostitutas (Forsvaret for de prostituerte rettigheter) i Madrid.

På bordellet Korpus i den litt anonyme gaten Numancia jobber det cirka 15 menn, hvorav et korps på 3-4 transvestitter betjener mannlige kunder. Vi besøkte leiligheten en tirsdag ettermiddag. Eierene er, ifølge en av de to daglige lederne, Ricardo (han vil ikke ha navnet sitt offentliggjort) en mor og en sønn som i tillegg til å eie Korpus, driver flere andre lignende etablissementer i hele Barcelona. På hvert sted er det to daglige ledere som tar seg av oppgjør, renhold, resepsjonstjeneste og tilsyn med guttene.

Carlos viser frem tavlen hvor dagens bookede avtaler er oppført. Tavlen er delt inn i gut-

ter og transvestitter, og tidlig på ettermiddagen er det ført opp åtte avtaler.

- Det er dårlige tider nå, høysesongen er på sommeren, forklarer Carlos.

Han selger sex til kvinner og par.

- Hvor mye tjener du på dette arbeidet?

- En vanlig lønn i Spania er kanskje på 750 (5.625 norske kroner) euro, av og til 1000 (7.500 norske kroner). Her kan jeg tjene kanskje 3-4.000 euro i måneden.

- Er det derfor du har valgt deg dette yrket?

- Hombre, claro! utbryter Carlos. - Jeg lever bra på dette nå, og leier en leilighet her i Barcelona.

Carlos hevder han ikke har noen umiddelbare planer om å finne seg noe annet å gjøre.

- Man må utnytte det en har, sier han og ser ned på trange bukser og slanke lår. - Men jeg har altså ikke lyst til å drive på sånn bestandig.

KVINNELIG KLIENTELL

Det finnes nesten ingen dokumentasjon på kvinners kjøp av sex verken i Norge eller internasjonalt. Lege og sexolog Haakon Aars ved Institutt for klinisk sexologi og terapi i Oslo mener at den alltid har vært der, men i langt mindre omfang enn hva som er tilfelle når menn

BARCELONA: I den populære turistmagneten Barcelona i Spania har prostitusjonsmarkedet eksplodert de siste tjue åra. Mye tyder på at også kvinner benytter seg av prostituerte.

"Kun utvalgte gutter: Dansere, kulturelle, unge studenter, modeller og latinske machoer. Tjenester for herrer, damer og par." "Selskapsgutter. Skjønnhet og sensualitet. For utvalgte kvinner." Avisene i den populære turistmagneten Barcelona er fulle av annonser som markedsfører salg av seksuell tjenester. En del av tilbyderne på dette markedet er menn og kjøperne er kvinner.

INGA HOLST - HOLST@SPANIAPOSTEN.COM

handler sex.

- Det er ofte kvinner i alderen femti pluss som kjøper sex. De lever i tilsynelatende gode ekteskap, men opplever ikke varme, kjærlighet og seksualitet. Arenaene er annerledes, og det er helst på mer restaurantlignende kafeer at sjekkingen foregår.

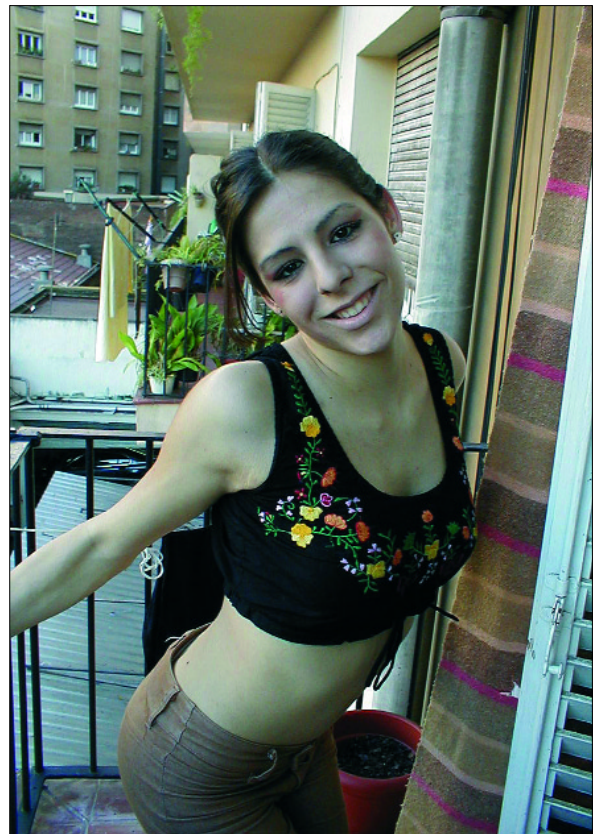
- Hvorfor går de ikke bare på sjekkern på byen?

- De tilhører kanskje en generasjon som ikke føler at det er naturlig. Mange lever også i ekteskap, og da blir det vanskeligere å gå på byen.

Aars ser heller ikke bort fra at det også for kvinner kjøp av seksuelle tjenester handler om spenning.

GIGOLO OSCAR

"Oscar, gigolo, for par og kvin-



MARCELLA POSERER: Den 24 år gamle transvestitten Marcella Garbony fra Rio de Janeiro, har arbeidet som prostituert i Europa i seks år. - Jeg liker pengene det gir, sier hun, men legger til at planen er å åpne frisersalong i hjembyen.

SPANIAPOSTEN

Vil du annonse i Spanias største skandinaviske publikasjon?
Kontakt vår selger på telefon: 661 163 971
Vi snakker skandinavisk, we speak english, hablamos español!

ner, diskresjon og betalingsdyktighet." Oscar (27) er en av mange som driver sexhandel på egen hånd. Annonser hans finner du daglig i den store katalanske avisen El Periódico. Han forteller om virksomheten over et glass og litt snacks på fasjonable Maremagnum i Barcelonas havn.

- Folk har alle slags fantasier, og enkelte liker å kjøpe gutter bare for moro skyld, sier han. - Noen kommer for full pakke, men når de først er der ønsker de kun å snakke om problemene sine i stedet. Noen par kommer, og da gjør jeg det med kvinnen mens mannen ser på. Noen ønsker å prøve ut seksualiteten sin. Andre ringer å sier at kjæresten har gjort det slutt. Og noen har til og med kjæreste. Jeg kunne fortelle deg de utroligste historier. Og vi som driver med eskortetjenester vet at kjøperne er forretningsfolk, idrettsstjerner, musikere.

- Et det mange som driver samme type geskjeft som deg?

- Du vet vel at mange modeller prostituerer seg? På moteopvisninger kommer det mange med penger, og de sier: Hm, den gutten skulle jeg likt å bli kjent med. Deretter ringer de. Det er daglig flere helsider med annonser for denne typen tjenester i dagsavisene, og mange av tilbyderne annonserer daglig slik jeg gjør. Det betyr at det er mange tilbydere, og at markedet for denne type tjenester er stort.

RUSMISBRUK

Telefonene kimer hektisk på Korpus og får akkompagnement av dørklokken. Kundene har forhåndsavtaler med guttene. Flere menn står i gangene og venter på oppdrag. De strammer litt på voluminøse muskler, og

småkrangler om hvem som er mest populær. Plutselig stiger stemningen. En av guttene, colombianske Mauricio, hvisker at en kunde har tatt med kokain. Det slamres i toalett dørene og rykkes i nesevingene.

Lege og sexolog Aars mener at kokain er et vanlig fenomen blant menn som prostituerer seg.

- Mange er kanskje kjekke, og synes det de driver med er spennende, men det stilles krav til disse mennene som de etter hvert får problemer med å innfri. Det er da kokainen kommer inn.

FATTIGDOM OG DISKRIMINERING

Politiet i Barcelona antar at 70 prosent av de prostituerte er fra Øst-Europa, 15 prosent er av afrikansk opprinnelse, ti prosent er fra Latin-Amerika og kun fem prosent er spanske. Mange av de prostituerte som trafikkerer gater og bordeller er uten oppholds- og arbeidstillatelse. Også på Korpus speiler arbeiderne politiets tall; de fleste er av utenlandsk opprinnelse. Colombianske Mauricio (34) forteller at han kom til Spania for to år siden. Han har ingen papirer, og har derfor store problemer med å finne fast arbeid.

- Jeg jobber som kelner når det er noe på Kanariøyene. Når det ikke er mer jobb, gjør jeg dette. Man må spise, sier han, og legger til at situasjonen er langt vanskeligere i hjemlandet Colombia

Også transvestitten Andrea (19) forklarer at hun hadde vansker med å finne arbeid.

- Her i Spania blir en som transvestitt diskriminert, og det er

umulig å få ordentlig jobb. Det er derfor jeg er her nå.

Ricardo sier at mange av guttene ønsker seg over i andre yrker, men at det slett ikke er lett.

- Mange begynner med dette på grunn av pengene som er involvert, men de fleste blir vant til et høyt pengeforbruk og klarer ikke overgangen til en regulær lønn.

Den selvstendige gigoloen Oscar sier imidlertid han er fornøyd med tilværelsen.

- Alle mennesker har en drøm, og dette er min. Jeg elsker å treffe mennesker, å se hvem de er og å høre historiene deres. Jeg jobber lite, og lever bra.

Oscar sier at han skal treffe en ny kunde. Når vi skiller lag ved broen til Maremagnum noen minutter senere, sier han at han skal treffe noen venner. Imaget som gigolo er det svært viktig å beholde. Men det fordrer en god hukommelse.

FORTSETTES PÅ SIDE 28

KURS I MAGEDANS

ALFAZ DEL PI & ALBIR

Nybegynnerklasser i Egyptisk magedans.

Vi begynner i Mai i Alfaz del Pi og Albir

Morsomt og god trening for damer i aldre, størrelser og former.

Kom og lær tidenes eldste danseform.



For mer informasjon og påmelding kontakt Shona på tlf: 965 822 191 eller mobil 659 549 276 eller epost: shonaha@terra.es

Jeg snakker engelsk !

Buenos días!

Når familien samles til feiringer, og du gjerne skulle deltatt, om ikke med en liten gave?



Vi kan hjelpe, slik at du kan få gitt dine kjære en gave!

Vår gullsmedforretning står til din disposisjon! Ved å mail, faxe eller ringe oss, kan vi ordne alt det praktiske.



Vi ordner din gave for deg, ferdig pakket til ønsket adresse, gjerne med ønsket graverling.



GULLPORTEN

STEEN & SØRUM MOSSEPORTEN 1599 MOSS
Tlf: +47 69 25 49 61 Mnh: +47 924 10 944 Fax: +47 69 25 41 93
gullporten@online.no Kontaktperson: Christer Johnsen

Gullsmed ODD B. JOHNSEN

Amisenteret, Moss
Tlf: +47 69 25 59 20 - +47 69 25 75 52
Fax: +47 69 25 20 75 arteodd@online.no

Gravering - Bunadsølv - Nyarbeider - Gull - Sølv - Diamanter - Bestikk

CHICHOS		CHICHOS	
1-Peter 07'00	14 + Jacaruz (Hoy)	① Marcela - 16.50 14+	
1-Peter 08'00	14 VISA	③ Puber - 16.50 - 14	
2-Mauricio 14.50	14		
3-Toni 22'40	14 + 60 R0E		
2-Peter 23'35	14 90E		
3-Daniel 13'20.14			

BOOKING : Korpus' bookingtavle er delt inn i chichos og chicas - gutter og jenter. Jentene er transvestitter.

Norsk - islandsk grendefest på Las Mimosas

Følelsen av å være i et grendehus på landsbygda i Norge er påfallende når du kommer til fredagsdansen på La Luna. Her finner du den joviale tonen som er vanlig i et fellesskap der alle kjenner alle. Fremmedfolk blir også tatt imot med den samme åpne nysgjerrigheten som kjennetegner et slikt miljø.



Lill Lindfors-sviske framført på en ny og interessant måte

RAGNAR NILSEN - NILSEN@SPANIAPOSTEN.COM

Spaniapostens utsendte får til fulle merke dette. "Alle" skal vite hvem jeg er, hvor jeg kommer fra og hvor lenge jeg har bodd i Spania. Dette er ikke det som vi ofte feiltolker som påtrengende nysgjerrighet, men mer en interessert opptatthet av nykommeren. "Alle" ønsker også å sette seg selv på kartet, og i løpet av kort tid blir jeg kjent med et persongalleri som kan gi

stoff til mange avisartikler. Litt av et dilemma. Hva i all verden skal jeg velge å fokusere på her?

Jeg får plass ved et bord sammen kveldens underholder, Jørgen Stadsklev. Han har underholdt alene på La Luna hver fredag i 1 år. Før det spilte han 1 ½ år sammen Snorre Østhagen som også sitter sammen oss. Snorre har latt trekkspillet, som han visstnok

skal være en virtuos på, ligge igjen i Norge denne gangen.

Disse gutta har imidlertid ikke bare musikken felles. De har begge bodd i USA i en lengre periode. Jørgen var der fra 1964 til 69. Han var blant annet med på å utvikle Appoloprojektet. Snorre hadde en nøkkelrolle da Volkswagen ble innført i Amerika i 1956. Han kan også fortelle at han i tillegg til å være mekaniker, har flysertifikat, og at han har overlevd to flystyrt. Mens vi sitter og prater kommer Eva Kristiansen og slår seg ned ved bordet vårt. Sammen den islandske samboeren sin, Kiddi Kristinson, har Eva drevet La Luna i 3 år. Hun er en bemerkelsesverdig kvinne. Eva lager all maten som serveres selv. Til og med da hun fikk kreft og måtte gjennom en hard kur med cellegift drev hun stedet som vanlig. 14 dager for nyttårsaften brakk hun lårbeinet. Dette ble ikke noe nederlag, bare en ekstra utfordring for Eva. Maten både til den vanlige driften, og til julebord tilberedte hun mens hun satt i rullestol. Eva blir ikke sittende lenge. Det er så mange andre gjester. Hun beveger seg videre, nærmest som fisken i vannet. Svinser

rundt, i den grad det er mulig å svinse på krykker, og prater med alle.

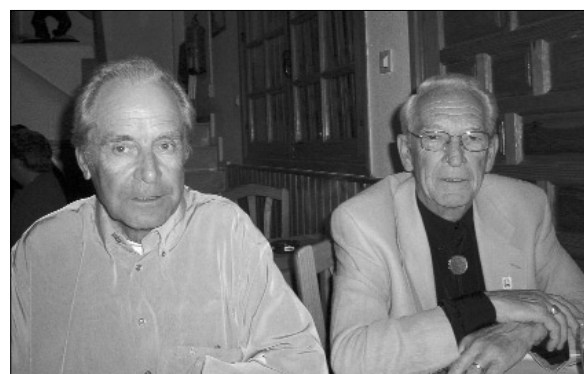
Endelig er det mat å få for sultne skrotter, og maten var verdt å vente på. Nydelig hjemmelaget mat i store mengder. Når alle har spist ferdig rigger Jørgen seg til ved mikrofonen og setter i gang. Nå kommer en av kveldens store overraskelser. Mannen er en kløpper på gitaren og har en god stemme. Selv ikke et litt tvisomt lydanlegg greier å ødelegge for han. Det beste av alt er allikevel at han får det til å svinge helt uten bruk av playback. Dansegulvet begynner å fylles, både av middelaldrende

og aldrende par. Hvis musikken plutselig hadde blitt skrudd av ville vi sikkert ha hørt at det knirket faretruende i slitne ledd. Men skitt au, det er fredagskveld og dans på lokalet.

Et godt stykke ut på kvelden reiser en av islendingene seg, griper mikrofonen og proklamerer at hun vil synge en norsk sang. Hun gir oss en versjon av en Lill Lindfors-sviske som vi aldri tidligere har hørt maken til. Teksten er haltende, men stemmen er høy og interessant. Nå er det like før det tar av og blir månelyst på La Luna. Jørgen overtar mikrofonen og det tetner til på dansegulvet.



Romantikk er ikke forbeholdt de under 20 år



Jørgen t.v. og Snorre har et vell av opplevelser å berette om.

Rockefoten hans begynner å vibrere, og det virker som om han mentalt har beveget seg tilbake til 70-tallet, da han spilte i dansebandet, "The Crazy Tunes". Til og med Eva kaster krykka si og tar seg en svingom. Serveringspersonalet, Gina Krogs vold og Patricia Puerta, må ta i bruk spontane ballettrinn og myke kroppsbevegelser for å holde seg klar av veivende bein og armer. Akkurat nå er det rundt 35 gjester på La Luna. Jeg begynner virkelig å lure på hvordan det var her da Eva og Kiddi arrangerte dansekveld for 54 gjester. Eva innrømmer at dette ble litt i trangeste laget, men som hun sier.

- Vi har ennå ikke nektet noen å komme inn fordi det er fullt. Men stedet er populært, og for å møte etterspørselen har Eva og

Kiddi planer om å utvide. Evas sønn, Rune snart kommer for å hjelpe dem med dette. Dette ser de begge fram til.

- Vi er ikke noen ungdommer lengre, sier Eva.

Kiddi, som egentlig er syk, men "måtte" stikke en liten tur innom på fredagsdansen, nikker bekræftende.

I en av de siste pausene får jeg se på fingertuppene til Jørgen. De er fulle av vannblommer. Ikke noe tvil om at den karen gir alt for publikum. Det er han ikke alene om, og før jeg forlater lokalet, noen timer inn i den nye dagen, gir jeg Eva en god klem og takker henne for en uforglemmelig kveld. Fredagsdansen på La Luna er herved anbefalt.



Det norsk - islandske samboerparet, Eva og Kiddi er vertskap på La Luna.



Når rockefoten til Jørgen vibrerer, svinger det.

Bombefly tanker i Spania

Spanias Forsvarsminister Frederico Trillo nektet først for at de amerikanske B-52 bombefly tanket i luften over spansk territorium. Det var pressen som i kunne fortelle at tankeingen foregikk over store byer som Barcelona, Bilbao og Pamplona. Trillo meddelte i går at 27 bombefly og 22 fightere hadde passert over landet siden krigen startet. Utover ettermiddagen kom forsvarsministeren med andre uttalelser og sa at tankingen likevel kunne ha skjedd. Offisielt kjenner ikke den spanske regjeringen til saken siden ingen søknad om tillatelse er mottatt. Pressen har sine kilder fra flyveledere langs den ruten flyene følger fra Biscayabukten til Middelhavet over nordøstlige Spania.

PROFESJONELT BOKSESTEVNE I BENIDORM PALACE

6. APRIL KL.18.00

Se bl.a.

- "Little Prince" (Geir Inge Jørgensen)

- Pål Arne Fagernes

- Reidar Walstad

- Tomas Jansson (Bokser EM-match)

- Danske og Spanske bokser. (Spansk tittelmatch)



Underholdning:

Elisabeth Andreasson og Tor Endresen

Billettpriser:

Middag + Show (Ringside) 48 Euro

Show 30 Euro

Show (Balkong) 20 Euro

Billettsalg:

Torreveja:

Roy's bar 966 921 343

Alfaz del Pi:

Topazi 965 889

659/646 952 399

Zoco, La Manga:

Cat's 968 143 315

Benidorm Palace: 965 851 660/965 851 661



Costa Blanca Booking

Din eiendoms-spesialist i Albi

www.costablancabooking.com

Kjøp & Salg

Eiendomsmegler spesialist på det "norske" eiendomsmarkedet i Albi & Alfás del Pi

- ✦ Leiligheter
- ✦ Eneboliger
- ✦ Forretningslokaler
- ✦ Finansieringsbistand

Vi leder ut din favoritt når du ikke bruker den selv
sales@costablancabooking.com - Tel: 134 966 864 740

Utleie & Servicekontor

Ledende utleiemegler og servicekontor med leiligheter og eneboliger i Albi & Alfás del Pi.

- ✦ Høy standard
- ✦ Kort- og langtidsløse
- ✦ Stort flybillettkontor
- ✦ Leiebiler fra Centauro

Velutstyrte utleieboliger med god "norsk" standard
rent@costablancabooking.com - Tel: 134 966 864 150

Hos Costa Blanca Booking finner du din spanske fritidsbolig. Vi hjelper med å velge den riktige boligen for deg, arrangerer gunstig finansiering, leder den ut når/hvis du ikke bruker den selv og tar hånd om alt det praktiske ved å eie eiendom i utlandet.

Golfrelser

Arrangerer golfrelser & golfskole fra Norge til Costa Blanca i samarbeid med ledende norske PGA golf profr.

- ✦ Flybilletter
- ✦ Leiligheter m/høy standard
- ✦ 5 Green-fees & all transport

Online brosjyrer: www.costablancagolf.net
info@costablancagolf.net - Tel: 134 966 864 150

Norsk Skole i Albi

Privat barne- og ungdomsskole med undervisning etter norsk læreplan fra 1 til 10 klasse.

- ✦ Små klasser
- ✦ Engasjerte lærere
- ✦ Individuell oppfølging

Blevar er velkomne for kortere og lengre perioder
skoleundervisning@lensesa.com - Tel: 134 966 867 209



Costa Blanca Radio - Din norske radio på Costa Blanca

Hør på Marita Unna på FM 94,6 mandag til fredag fra 14:00 til 15:00

www.costablancaradio.net - redaksjonen@costablancaradio.net - Tel: 134 966 864 140

Costa Blanca Booking

en bedrift i Costa Blanca Gruppen

Costa Blanca Booking

Costa Blanca Radio

Costa Blanca Golf

Costa Blanca Undervisning

Edif. Bernia • Avenida Albi 56 • 03581 Playa Albi (Alicante) • Spania

Internet-magasinet om Spania:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

For salg:

Privat klinikk i Urb. San Rafael, Alfaz del Pi

Tel 966864120 / mob 629391292

Gestión Inmobiliaria I-K-S

Avda. Pais Valenciano, 97 - 03340 Albatera (Alicante)



Finca Albatera
2000m2 tomt / 150 m2
198.000 €



Finca Albatera
2000m2 tomt / 120 m2
199.000 €



Finca Albatera
2000m2 tomt / 110m2
138.000 €

Vi har ett stort urval av Fincas, Chalets, Villor, Radhus, Lägenheter, nya och Beg. i Albatera, Crevillente, Hondon de los Frailes, Benfèrri och omneid. Vi erbjuder förutom Fastigheter även många andra Tjänster och servic. För vidare informationer ring os, skickar ett E-Mail, eller besök oss gärna.

Telefon/Fax: 96-548 66 28 - Mobil: 630 458 902

e-mail: info@iks-immo.com - www.iks-immo.com

Öpen mandag till fredag 10:00 - 13.30 und 16.30 - 20.00 Lördager 10:00 - 13.30

Trenger du leiebil?

Reserver din leiebil - online

SpaniaGuiden samarbeider med Centauro og Europa Rent a Car for å kunne tilby deg best pris på leiebil over hele Spania og god service på ditt eget språk.

Unngå lang ventetid på flyplassen når du kommer: Reserver din leiebil på forhånd!
Ingen ekstra kostnad!

Hentesteder over hele kysten, inklusive:

Benidorm - Alicante Flyplass - Torrevieja

Fra 112€ pr. uke

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL**Du betaler bilen når du henter bilen!**

MESON L'APERITIU

BOLIG I SPANIA ?



MEDESTATE.COM

UNIKT PROSJEKT PÅ COSTA BLANCA

Residencial Helandia Centro - Bo trygt og aktivt i Spania

Pris € 104.000,- + omk.



Ved Villa Martin (Orihuela Costa, Torrevieja)

- 3 roms leiligheter med varme i gulv
- Nydelige fellesarealer
- Oppvarmet svømmebasseng
- 24 timers norsk sykepleietjeneste
- Norsk lege
- Trygghetsalarm
- Vaskeri / renholdstjenester
- Fysioterapitjeneste
- Terapibad
- Fot og hårpleietjenester
- Norske TV og radiokanaler
- Familierom
- Golfbaner i området

For informasjon og tomte visning:

C.E. Eiendomsmedling S.L.
v/Tjeran Haugen

(0034) 965 321 133 (10-14)
(0034) 609 461 928 (Hele døgnet)

info@costaespana.com

Prosesjonsspinnere

Har du lagt merke til at noen trær i Spania har en slags bomullsdotter inni grenene sine? Bare at det er ikke bomull, det er en silkefarget ball som inneholder prosesjonsspinnere. Ifølge Encyclopedia Britannica er prosesjonsspinnerne en larvetype som heter noe så vanskelig som *Thaumetopoea pityocampa*, på spansk *Procesionaria del Pino*, og de lever i pinjetrærne. Prosesjonsspinnerne er larver på vandring.

BEATE LYSTAD - LYSTAD@SPANIAPOSTEN.COM

På dagtid hviler de i sine baller oppe i pinjetrærne, og på natten drar de ut for å spise. De har en merkelig og ganske fascinerende måte å bevege seg rundt på. Hver larve spinner en silkestråd og har via denne kontakt med larven foran seg. En rad med larver kan bestå av opptil 250-300 larver og kan være oppmot 10 meter lang. Etter at de har spist seg mette, returnerer de til treet sitt samme veien som de kom.

Kommer man over en slik rad med prosesjonsspinnere, er det virkelig verd å bruke litt tid på

å studere dem - men da gjelder det bare å se, og ikke røre!

Problemet med prosesjonsspinnerne er nemlig at hårene på larvens rygg avgir et stoff som kan føre til brennende og kløende utslett etter kontakt, altså en slags allergisk reaksjon. Man kan også få utslett ved bare å være borti pinjetreetes grener eller stamme, dersom larvene har vært der.

Utslettet kan behandles på følgende måter:

- Lett utslett behandles på samme måte som når man har

kommet borti en manet, eller har et kløende insektsbitt - reseptfrie, kløedempende midler bør hjelpe.



- Ved alvorlige reaksjoner eller dersom man vet at man er aller-



PERFEKT TILHOLDSSTED: I slike furutrær finner du gjerne de silkefargede "ballene" hvor larvene holder hus.

gisk for eksempel mot bistikk - er det lurt å bli undersøkt av en lege.

Det er ofte dyr, og da gjerne hunder, som kan være mest i faresonen når det gjelder prosesjonsspinnerne. Får hunder for eksempel en larve i munnen, kan pusteproblemer oppstå.

Før var det vanlig å spraye trærne for å minske sprednin-

gen av prosesjonsspinnerne, men her, som alle andre steder, prøver miljøforkjempere å minske bruken av kjemikalier og giftstoffer i naturen, så dette er ikke lenger så utbredt.

Så altså, nyt naturen og at sommeren er i anmarsj, men - ser du en ball med noe som ligner bomull i et pinjetre - er det larest å holde seg unna!

INMOBILIARIA-REAL ESTATE EUROSUN SPAIN

Eurosun er ett meglerfirma på Costa Blanca, med utdannede skandinavisk-talende meglere. Vi hjelper deg i din søken etter den rette eiendom. Vi tilbyr finansieringshjelp, skandinavisk juridisk rådgivning m.m.



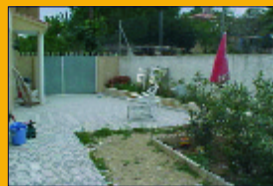
Terasse m.havutsikt, Benidorm
50m2, 1 sov, am. kjøkken
129.218 €



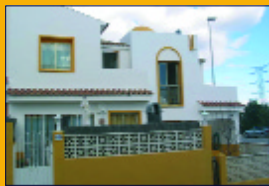
Solrikk leilighet, Albir
80m2, 2 sov, 2 bad, basseng
192.000 €



Leil. m. garasje, Alfaz del Pi
96m2, 3 sov, 2 bad, 30m2 terasse
177.000 €



Bungalow, Albir
70m2, 2 sov, 1 bad, f. basseng
80m2 tomt/hage **150.000 €**



Rekkehus, La Nucia
80m2, 3 sov, 2 bad, parkering og basseng **162.000 €**



Hus med peis, La Nucia
75m2, 2 sov, 1 bad, flere terrasser, basseng, 275m2 tomt **149.000 €**



Rekkehus, Albir
92m2, 3 sov, 2 bad, garasje og felles basseng **212.100 €**



Villa, Alfaz del Pi
200m2, 3sov, 2bad, 1125m2 tomt,garasje,pool **380.000€**



Villa, Alfaz del Pi
166m2, 4sov, 2bad, 2stuer, m.m. garasje 925m2 tomt **278.500 €**

Vil du kjøpe, selge, bygge nytt eller leie osv. Ta gjerne kontakt med oss! Vi snakker skandinavisk



Albir:
Tlf 966 864 460
Fax 966 864 458
Epost: albir@eurosunspain.com
Mobil: 661 830 760



Alfaz:
Tlf 966 860 252
Fax 966 814 148
Epost: alfaz@eurosunspain.com

Besøk vår nettside: www.eurosunspain.com

NU-LIFE WINDOWS S.L.



**Importør og installatør av
førsteklasses
aluminiumsvinduer. Dører,
innglassing av verandaer,
påbygg, sikkerhetsgitter.**



**Erfarne engelske installatører. Engelsk eid selskap
med over 20-års erfaring fra England.**

**For en vurdering og førsteklasses service, ring
salgsavdelingen på tlf: 966 718 882 (Engelsk/Norsk)
Mobil: 660 075 010 (Norsk)**

SPANIAGUIDEN GULESIDER

**SKANDINAVISK BEDRIFTSKATALOG
- REGISTRER DIN BEDRIFT:**

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/GULESIDER

SPANIAS HISTORIE - FILIP II'S UTENRIKSPOLITIKK 1556-98

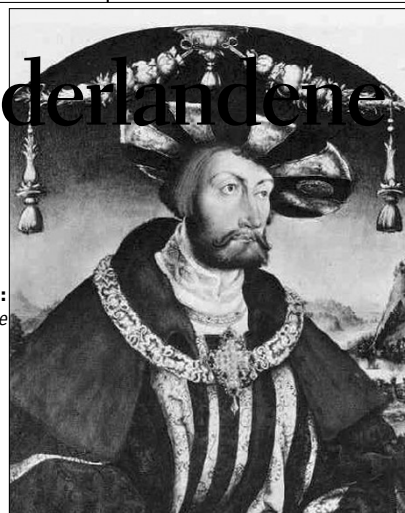
Krig mot tyrkerne - Opprør i Nederlandene

Fortsettelse: Tross statsbankerotten i 1557 ønsket Filip etter at freden med Frankrike var oppnådd i 1559 å intensivere krigen mot Tyrkerne. Derfor ble nye skatter innført, tollavgifter på grensen mot Portugal og i havna i Vizcaya, og saltgruvene ble underlagt den spanske krona.



VENSTRE:
Kong Filip II

HØYRE:
Wilhelm av Orange



TOR FØRDE

WWW.EUOPAS-HISTORIE.NET

KRIG MOT TYRKERNE.

I mai 1560 hadde en spansk-italiensk ekspedisjon til øya Djerba blitt slått tilbake. Tyrkerne fulgte opp denne seieren med intensivert krigføring. Våren 1561 nærmet de seg Mallorca. Filip arbeidet med å intensivere bygginga av spanske krigsskip til bruk i Middelhavet. I 1564 erobret Spania festninga Penon de Velez i Nord-Afrika, og året etter seilte spanske krigsskip for å unnsette Malta som ble beleiret av tyrkerne. Da var sørkysten av Spania uten beskyttelse og ble herjet av sjørøvere. I 1571 og 1572 organiserte Spania en hellig liga for å bekjempe tyrkerne på Middelhavet. Den bestod av Venezia, Spania og Pavestaten. I september 1571 var ligaens flåte samlet ved Messina, og seilte ut for å kjempe mot tyrkene. I havet ved Hellas møtte den den tyrkiske flåten og vant en stor seier i slaget ved Lepanto, der den tyrkiske flåten 7. oktober 1571 ble fullstendig nedkjempet. Men tyrkerne begynte å bygge opp ei ny flåte. Selv om det vestlige Middelhavet var trygt for tyrkiske angrep var tyrkerne i stand til å erobre Kypros kort tid etterpå og Tunis

i 1574. Men sjøkrigen i Atlanterhavet tok seg opp. De nederlandske "sjøtiggerne" hadde erobret havna i Brill. Og siden tyrkerne ble opptatt med krig mot perseerne og indre uro ble Spania i stand til å vende oppmerksomheten mot nord.

OPPRØR I NEDERLANDENE.

I mellomtida hadde ting skjedd i Nederlandene. En del av bakgrunnen var at Filip ønsket å reformere og styrke den katolske kirka i Nederlandene. Karl V hadde allerede i 1551-2 foreslått vidtrekkende reformer i kirka. Filip presset i 1561 på for å opprette 14 nye bispedømmer. Men dette truet så mange sterke interesser at forslaget ble møtt med sterk motstand. Denne uroa i den katolske kirka svekket den, og ga bedre grobunn for at kalvinismen kunne vokse. Et annet forhold var at Filips regent i Nederlandene, Margarete, som var halvsøster hans, ledet et styre som hadde blitt økonomisk forkjølet. Statsgjelda hadde vært 500.000 floriner i 1550, men i 1565 var den på ti millioner floriner, og rentene som ble betalt på denne gjelda var større enn de samlede statsinntektene, så regjeringa

gikk med et årlig underskudd på 500.000 floriner. Den kunne ikke betale lønn til soldater og andre ansatte. Regenten var tvunget til å trygle de nederlandske provinsene om hjelp, og hennes autoritet var undergravd. Mange nederlendere opplevde forsøkene på å undertrykke kalvinismen og på å reformere den katolske kirka i Nederlandene som undertrykkene. Men den første organiserte motstanden mot Filip sitt styre var et forsøk på å forandre det, og tok ikke form av opprør.

Det ble ledet av blant andre Wilhelm av Orange, som hadde støttet den giftbrudne keiser Karl V da han gikk inn i den store salen i slottet i Brussel for å bekjentgjøre abdikasjonen sin. I 1566 fikk opposisjonen styret i Nederlandene til å myke opp de svært harde lovene mot kjetteri. I august 1566 brøt det ut voldssomme opptøyer i mange nederlandske byer. I Antwerpen, Ghent og andre byer brøt folk seg inn i kirker og knuste helgenbilder som de anså som uttrykk for overtro og avguddyrking. En viktig del av bakgrunnen til dette var dårlige tider, arbeidsledighet og høye matpriser. Kalviniske predikantene er sagt å kunne dra så mye som 20-25.000 tilhørere til utendørsprekener der de angrep helgenbilder som billeddyrkelse og overtro. Kong Filip reagert på dette med å sende en stor hær under hertugen av Alba til Nederlandene. Dette gjorde han til tross for råd fra regenten Margarete om ikke å sende denne hæren. Hertugen av Alba hadde ordre om å knuse kjetteriet og opprette ro og orden og å tvinge de nederlandske provinsene til lydighet. Alba kom fram til Brussel i 1567. Situasjonen var rolig da han kom fram. Likevel opprettet Alba et terror regime. Wilhelm av Orange hadde flyktet fra landet. Alba begynte med brutal undertrykkelse av kjetteriet, på spansk maner. Han økte også skat-

tene og forsøkte å underkaste provinsene sentral kontroll. De frihetene og det indre selvstyret som de nederlandske provinsene var vant til både å ha og å forsvare, ble undertrykket. Alba seksdoblet skatteinntektene, men det var ikke nok til å betale det den store spanske hæren kostet. Derfor ble den krigen som han begynte et sluk for de spanske finansene.

VÆPNET KAMP MOT DET SPANSKE STYRET.

I 1568 kom det første organiserte forsøket på motstand mot det spanske styret da Wilhelm av Orange med en hær gikk inn i Nederland, men han ble raskt slått tilbake. Wilhelm av Orange var den rikeste av de nederlandske adelsmennene. Han hadde et slott i Brussel. Navnet hadde han fra det uavhengige fyrstedømmet Orange ved Rhonen i Frankrike, der Wilhelm også styrte. Sammenhengende væpnet kamp mot det spanske styret begynte i august 1572. Da ble den lille havna Brill i Holland erobret av "Sjø tiggerne" (Gueux de Mer). De opererte fra havner i sørøst England, og de var strenge kalvinister som drev med sjørøveri. Innen ti dager var mange byer i opprør mot det spanske regimet. Dronning Elizabeth hadde prøvd å bli kvitt "sjø tiggerne" i hvertfall siden 1571. I juli 1572 anerkjente de nederlandske provinsene Wilhelm av Orange som guvernør over Nederlandene. Selv om Alba handlet raskt og voldsomt for å slå ned opprøret var det vanskelig på grunn av alle elvene og sumplandet som gjorde det vanskelig å ta seg fram og lett å forsvare seg.

I 1573 fikk Alba avløsning etter eget ønske. Filip ønsket forhandlinger. Luis de Requesens som var etterfølgeren til Alba forsøkte en mer forsonlig politikk. Han

hadde dårlig helse og hadde ikke ønsket å bli sendt til Nederland. Han hadde ikke fått noen klare instruksjoner, og hadde heller ikke midler til å foreta seg stort. Spania stod overfor en ny statsbankerott. Spania hadde bygd opp ei stor flåte i Middelhavet, og krigsføring i stor skala på to fronter var for dyrt. Krigen i Nederland var for spanjolene i stor grad en beleiringskrig, der de omringet nærmest uinntagelige festninger.

SPANSK STATSANKEROTT.

I 1574 gjorde de spanske tropene mytteri fordi de ikke fikk lønn. De nederlandske opprørerne hadde også svært store finansielle problemer. I 1573 hadde Wilhelm Orange tilbydd dronning Elizabeth å få overta Holland og Zeeland dersom hun ville lede en anti-spansk allianse bestående av England, Nederland og de tyske protestantiske fyrstene. Men hun aksepterte ikke tilbudet. Elizabeth likte ikke opprørerne bedre enn hun likte Spania. I september 1575 erklærte Spania at landet sluttet å betale gjelda si. Først i 1577 kom Spania til ei ordning med kreditorene fra Genova. Det lange tidsrommet uten utbetalinger underminerte den spanske posisjonen i Nederland. Høsten 1576 var det spanske styret i ferd med å kollapse. Av hæren på 60.000 mann var bare 8.000 under kommando. Og i november inntok soldatene Antwerpen og plyndret byen og drepte mer enn 7.000 mennesker. Men heller ikke nederlenderne var i stand til å opptre enhetlig. Det var for stor uenighet mellom forskjellige grupper, som mellom kalvinistene og de nederlandske katolikkerne. De katolske magnatene i de sørlige provinsene kunne heller ikke bli enige med Wilhelm av Orange.

Starte firma ?

Odin Consultores, S.L. er et konsulentfirma med norsk og spansk kapital. Det tilbyr konsulenttjenester og rådgivning innen tomte- og eiendoms-utvikling, bedrifts-etablering, finansiering, regnskap, økonomi og selskapsrett.

odin
konsulenter

C/ Fotógrafos Darblade 16, 031180 Torrevieja, Alicante.
Tlf & Fax: (+34) 96 570 61 29

Ingen ny skatt inom EU

Skatteharmonisering
n inom EU kommer
sannolikt inte att tas i
bruk förrän tidigast
efter 2010.

Banksekretessen för-
blir i prak-tiken som
tidigare. Åsikterna gar
fortfarande kraftigt isär
mellan de femton
medlemsstaterna.



RICHARD VON KNOOP, CAJAMURCIA

BESLUTET ÄR INTE FATTAT

Det slutgiltiga beslutet är inte fattat. Den enda överenskom-
melse man ännu träffat är Nice-
fördraget. Nästa steg är att
besluta om detta i de femton
medlemsstaternas respektive
parlament. Därefter ska en ny
lagstiftning till stand. Denna
process tar normalt flera år.

ingenting som kommer att drab-
ba smaspararna. Exempelvis 1
miljon kronor är ett beskedligt
belopp i dessa sammanhang.

NY SKATTELAG GER NYA MÖJLIGHETER

Om detta trots alla hinder sa
smaningom kommer att träda i
kraft kommer också en rad nya

möjligheter till bra penningplac-
eringar att finnas till förfogande.
Dessa finansiella produkter kan
idag atnjutas endast av de
inhemska bankkunderna.
Pensions- och kapi-
talförsäkringar med skattelät-
tnader och andra typer av
avdragsgilla element är alteran-
tiv inför nästa decennium.

GENOMFÖRANDE TVEK- SAMT

Även efter denna nya lag är
tveksamheterna många beträff-
ande hur väl den kommer att
tillämpas. Motståndet är fort-
farande för stort. Länder med
hög nivå av utländskt kapital
investerat i en eller annan form,
riskerar stora kapitalförluster.
Länder som Spanien, Italien och
Frankrike, för att inte nämna
Schweiz, Liechtenstein och
Luxemburg, kommer inom en
översiklig framtid sannolikt att
motarbeta ett genomförande.
Detta motstånd är redan idag ett
faktum. Belgien och Österrike
har uttryckt sitt motstånd till
detta och Schweiz ämnar inte
lämna ut några uppgifter. Det
man inte heller får glömma är
att skattefrågan endast är en av
en lång rad punkter i Nice-för-
draget. Transport, arbetsmark-
nad, försvarspolitik och juridik
är andra.

SMASPARARNA DRABBAS INTE

Om och när denna reform
genomförs kommer det fort-
farande att behövas väsentliga
skäl till misstanke. En utredning
maste intieras och därefter ska
en särskild förfrågan presen-
teras. Man kommer från skatte-
myndigheten i Spanien inte att
dela ut kompletta listor med pri-
vata uppgifter. Detta är alltså

SPANIAPOSTEN

- * Följ de lokala eiendomsmarknad, läs våra artiklar
om det å kjepe, eie og leie eiendom i Spania.
- * Få nyheter fra "det norske" Spania: Skoler,
kulturliv, samfunn, bedriftsabløringer.
- * Les relevante spanske lokale, regionale og
nasjonale nyheter. Reportasjer fra kultur & samfunn
- * Reisereportasjer, spansk historie og språk, guider
og tips



Den Norske avisen i Spania

Du kan abonnere på SpaniaPosten i Norge. Få 22 utgaver tilsendt
hver 14. dag i ett år for 595 NOK pr. år. Bestill ditt abonnement på
www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller
epost.

Navn.....

Adresse.....

Postnr/Sted.....

Send dette skjema til: SpaniaPosten, Aptda. de Correa 585
03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:
Fax +34 965 882 434 eller Epost: red@spaniaposten.com

TeleSat

Bernd Adler

Vi kan levere:
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge
Og flere... Spør oss for mer informasjon.

Hver mandag og onsdag formiddag har vi
norskstalende teknikere til disposisjon. Spør etter Jon !

Bestill din BBC-pakke hos oss, og få over 60
engelske kanaler ! Kun 480 €
(Inkl. mottaker og installasjon)

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

CALLE CALVARI 24
ALFAZ DEL PI

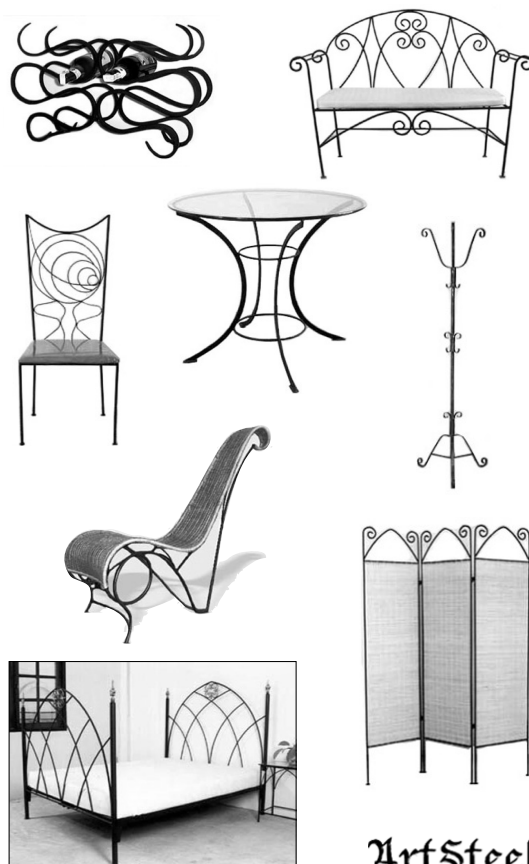
Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

De beste nettsidene om Spania:

WWW.SPANIALINKER.NO

ArtSteel

Håndlagede smjernsmøbler



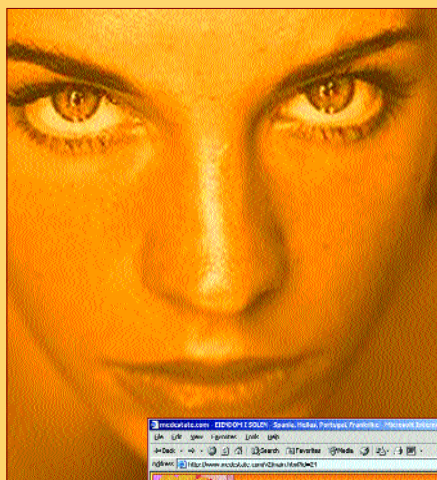
ArtSteel
- Solid håndverk

Vi søker forhandler(e) i Torrevieja området

Importer:
Hierro Fundido Artístico s.l. - Altea
Tel: 666 358 821 Fax: 966 868 446
Web: www.artsteel.net/es
Epost: artsteel@costa.no

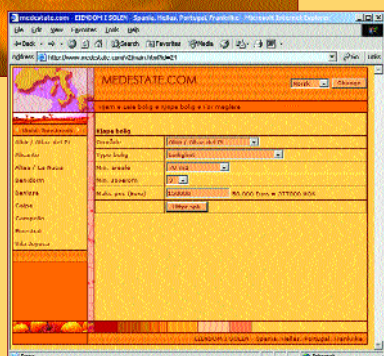
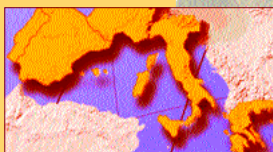
Utsalg Altea:
Mambo muebles
Carretera N-332
Altea
Tel: 966 885 514



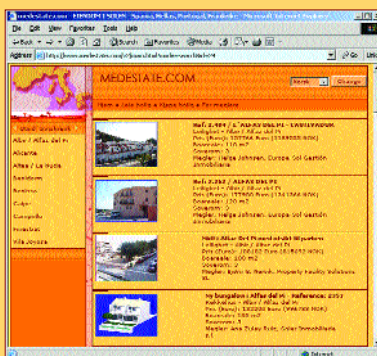


Se etter din spanske
drømmebolig på Internett:

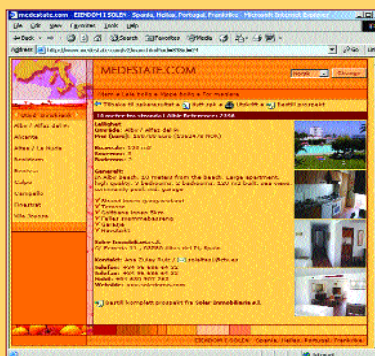
WWW.MEDESTATE.COM



Velg boligtype, preferanser og prisklasse



Se på boligene i søkeresultatet



Få mer detaljer om interessant bolig, be megler om prospekt

Noen utvalgte boliger fra våre meglere:

Altea

Leilighet
2 soverom
100m²
204.350 €

Albir

Leilighet
2 soverom
107m²
198.724 €

Torre Vieja

Villa
2 soverom
105m²
226.000 €

Marbella

Leilighet
1 soverom
88m²
162.000 €

Fuengirola

Rekkehus
4 soverom
116m²
136.000 €

Gran Canaria

Leilighet
1 soverom
55m²
168.200 €

Ibiza

Villa
5 soverom
320m²
900.000 €

Mallorca

Villa
4 soverom
350m²
890.000 €

Gran Canaria

Villa
3 soverom
150m²
288.500 €

WWW.MEDESTATE.COM™

SAS vil fly billig til Spania



SAS vil ta opp kampen med Sterling og Norwegian om de billigste turene til Spania. Det SAS-eide flyselskapet Spanair starter en sommerrute mellom Oslo og Madrid. Flyselskapet oppretter også ruter til Spania fra de andre skandinaviske landene.

Fra Oslo etablerer Spanair en ny rute til Madrid i perioden 9. juni til 27. september. Ruten skal flys alle dager unntatt søndag med avgang fra Oslo klokken 13.55 og ankomst i Madrid klokken 17.40.

En ekstra daglig avgang fra København til Madrid settes opp mellom 2. juni og 28. september. Samtidig starter en ny fast rute mellom Stockholm og Madrid 10. april. Spanair flyr fra før fra København og Stockholm til Barcelona.

I perioden 9. juni til 27. september vil Spanair også fly daglig foruten søndager til Madrid fra Oslo.

Prisene skal ligge på nivå med hva lavprisselskapene tilbyr. Fra Oslo vil en tur-retur-reise koste fra 1500 kroner, opplyser SAS.

Samtlige flygninger gjennomføres i samarbeid med SAS. Det innebærer blant annet at passasjerer med Spanair får EuroBonuspoeng på Spanairs flygninger og adgang til businessclasslounger i Spania.

Spanjoler til angrep mot krig i Irak

Politikere fra regjeringspartiet Partido Popular (PP) blir angrepet med ekskrementer og graffiti av mennesker som er imot partiets støtte til USA og deres krig i Irak.

Løpet av de siste åtte dagene har det blitt rapportert om mer enn 120 angrep rundt i landet. Det opplyste generalsekretæren i regjeringspartiet Javier Arenas på en pressekonferanse.

– Vi snakker om folk som har kastet flasker og ekskrementer, knust vinduer, skrevet graffiti, tent på branner og revet ned skilt, sa han.

Spanske meningsmålinger viser at de fleste spanierne motsetter seg statsminister Jose Maria Aznars uforbeholdne støtte til president George W. Bush. Siden krigen brøt ut, har det vært demonstrasjoner i gatene praktisk talt hver dag, rundt om i Spania.

– Jose Maria's regjering kommer til å måtte betale dyrt for dette, sa en pensjonist som så en av demonstrasjonene.

MESON L'APERITIU

Internasjonalt kjøkken i rustikk miljø

Svensk meny	9,00 €
Dagens meny	9,90 €
Lunchmeny	6,00 €
Kjøttboller og tyttebær syltetøy	
Sildetallerken	
Pytt i panne m egg	
Spansk & svensk Tapas	
og mye mye mer!	



Her får du Costa Blancas beste Wiener schnitzel!

Velkommen!

Avda. Oscar Espl. 14. Albir 200 m fra Notar
Tel: 667 203 876 · 966 867 401

La Villa - Restaurante

En over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er ideel for å innta lunch eller en middag på varme sommerværelser. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunch og middag såvel som "a la carte". Menyer fra 19 til 35 €




Åpent Tirsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 830 · 649 335 172

STROMBOLI

PIZZERIA CREPERIA



Reserver ditt bord på telefon 965 845 905 eller vår webside: www.stromboli-altea.com
Calle Mayor, 6 (Pueblo Antiguo) **ALTEA** (Stengt tirsdager)

Beates Bok Kafe

Velkommen til nyåpnet butikk i Albir

Her får du:

- nye/brukte bøker
- utlån av bøker
- internet
- kafeteria

Telefon:

966 864 904

670 312 110

Kurslokale ledig på kveldstid. Kontor til leie 30m2

Du finner oss i Avda. Albir mellom Inmobiliaria Soler og Europa sol

Trenger du leiebil?

Reserver din leiebil - online

SpaniaGuiden samarbeider med Centauro og Europa Rent a Car for å kunne tilby deg best pris på leiebil over hele Spania og god service på ditt eget språk.



- ENKELT
- TRYGT
- RASKT

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Du betaler bilen når du henter bilen!

SPANIAGUIDEN GULESIDER

The New Castle Inn

Mandag: Stengt

Tirsdag - Lørdag: 18.00 - 01.00

Søndag: 14.00 - 20.00

Dans till levande musik med duo For you and me **Fredagar** och **Lördagar**

Onsdagar buffé med dans till Kjell och Andreas
Marknadsbuffé **Fredagar** fr. kl. 12.00-16.00



Tlf: 965 889 760
Mob: 660 405 837



Välkomna!



Alt om eiendom i Spania:
WWW.SPANIAGUIDEN.NO

Kriminalitet og trafikk i Torrevieja

Uansett hva vi hadde ventet da vi kom til møte med sjefene for Policia Local og Guardia Civil i Torrevieja på Club Nordico, så var det ikke dette. To godslige bestefarstyper satt tilbaketrent og smilende og tok i mot spørsmål fra tilstedeværende skandinaver. Assosiasjonen til barndomshelten, politimester Bastian, var svært nærliggende.

Temaene som ble belyst var imidlertid langt fra godslige. Tilhørerne hadde spørsmål om alt fra voldskriminalitet til lausbikkjer. Både møteleder Ann Karin Bakken, sjefen for Policia Local, Alejandro Morer og kaptein i Guardia Civil, Pedro Molina måtte holde tunga rimelig rett i munnen for å henge med i svingene.

RAGNAR NILSEN - NILSEN@SPANIAPOSTEN.COM

STORBY

Torrevieja er en by i voldsom vekst. Innenfor kommunegrensene har det grodd opp 125 urbanisasjoner. Offisielt er det 84 000 innbyggere i byen, men når vi tar med feriegjester og uregistrerte innbyggere, regner man med at folketallet ligger på det dobbelte. I sommermånedene blir det anslått at opptil

500 000 mennesker oppholder seg samtidig her. Dette gjør Torrevieja til en storby, og for Guardia Civil og Policia Lokal byr dette på flere store utfordringer. En ligger i at infrastrukturen ikke er tilpasset et så stort folketall, noe som blant annet fører til enorme trafikkproblemer. En annen og større utfordring er at alle turistene virker



INNBRUDD: Dette synet møter alt for mange når de kommer hjem



OVER: Møteleder Ann Karin Bakken takker politimennene for innsatsen

som et fluepapir for kriminalitet.

KRIMINALITET

Kriminaliteten er omfattende i byen. Ran og innbrudd topper statistikken for hva skandinaver blir utsatt for. Både Guardia Civil og Policia Local er imidlertid fornøyd med sin egen innsats på disse områdene. Morer og Molina hevder at økt innsats har ført til en nedgang i antall forbrytelser. Dette underbygger de med en statistikk hvor det går fram at antall anmeldelser fra utlendinger er redusert fra 8000 i år 2000, til 6000 i fjor. Kaptein Molina fra Guardia Civil, påpekte at det sannsynligvis finnes høye mørketall her. Mange som blir utsatt for mindre kriminelle handlinger som veskenapping, lommetyveri og lignende unnlater å rapportere dette. Årsaken kan ligge i vanskene de opplever når et lovbrudd skal anmeldes. Det er Guardia Civil, som tar hand om denne typen kriminalitet. Ofte kan det være kø og lang ventetid, og om du ikke snakker spansk, er du selv pliktig å skaffe deg og lønne en tolk. Kaptein Molina lovet at dette skal bli bedre. De skal sette inn flere mannskaper på å få unna køen, og de har allerede innført 24 timers vakt. Med et lite smil

nevner han at kl. 04.00 natt til mandag er det lite kø. Fra 15. juni til 15 september har de også ansatt engelsk- og tysktalende tolker som kan hjelpe publikum.

VIKTIG MED EGENINNSATS

På spørsmål fra Spaniaposten om de har nok ressurser til å håndtere situasjonen, svarer kaptein Molina at de i Guardia Civil, mener at antall personell står i forhold til kriminaliteten. De har i dag 211 politifolk ansatt. Til enhver tid har de 8 - 12 patruljeeenheter ute, noe som kan økes i spesielle situasjoner. Morer fra Policia Local sier derimot at de i dag har et misforhold mellom arbeidsbyrde og personell, men at de snart, som et ledd i en opptrappingsplan, får 35 nye stillinger. Dette mener han vil hjelpe betraktelig. Begge politimennene understreker at selv om innsatsen fra deres side er økt, så er ikke dette nok til å forhindre kriminalitet. Det er veldig mye du selv kan gjøre for å bli mindre utsatt. De nevner velkjente, men altfor lite brukte metoder for å unngå innbrudd, som å la lys og gjerne TV stå på når du forlater huset. Få en nabo til å ta inn posten når du er lenge borte og sist men ikke minst installere alarm. Morer nevnte også et vellykket prosjekt med nabhjelp de har

gående i en urbanisasjon. Hele prosjektet er så enkelt som at folk observerer ting som skjer i nabolaget og rapporterer det de finner mistenkelig til en spansktalende nabo. Han har igjen en kontakt i politiet som kjenner forholdene og dermed er hjelpen aldri langt unna. Politikontakten besøker også urbanisasjonen hver 14. dag og har møte med innbyggerne. For å få mer informasjon om dette prosjektet kan du kontakte Policia Local i Torrevieja.

For å være mindre utsatt for ran, nevnte politimennene at det er viktig at verdiskaper, som for eksempel kamerautstyr ikke blir liggende synlig i bilen, og at man ikke bør sprade rundt med dyre juveler alt for synlig. Om du er så uheldig å bli utsatt for noe anbefaler de at du forholder deg i ro og gjør som du får beskjed om. Du kan aldri vite hvor desperat en eventuell raner er, og hva han kan komme til å gjøre om han møter motstand. Hvis det kan få deg til å føle deg tryggere finnes det en spray til selvforsvar som er godkjent av myndighetene. Denne er det mulig å kjøpe i de samme butikkene som selger våpen.

TRAFIKK

Om du kommer bort i et trafikkuhell er du pliktig å



PARKERING: Dobbeltparkering på gult felt er ikke uvanlig i Torrevieja

varsle politiet om dette. Du skal ringe nødnummeret 112. Hvis du ikke behersker spansk kan du få tolketjeneste som hjelper deg videre på dette nummeret. Å kjøre rundt uten forsikring i Spania er dumt på mer enn en måte. Blir du stoppet vil bilen øyeblikkelig inndradd, i tillegg til en stor bot. En annen ting som er dumt, men ganske utbredt, er å kjøre med for høy promille i blodet. Grensen er på 0,3, og Guardia Civil varsler om øket innsats for å ta syndere på dette området.

I og med at infrastrukturen er ikke tilpasset innbyggertallet blir trafikkproblemene i Torrevieja enorme, og mange møtedeltakere hadde spørsmål om dette. En av de tilstedeværende spurte direkte om det var tillatt å feilparkere i byen. Morer kunne da opplyse at de i fjor hadde tauet bort 14 000 feilparkerte biler, men at de

allikevel var nødt til å se gjennom fingrene med noe. Byen er for trang, og det er for mange biler. Om de skulle ta alle trafikksyndere ville det for det første kreve enorme ressurser, og for det andre ville byen nesten stoppe å fungere.

Kulturforskjellen kom tydelig fram på møtet da en kvinne i salen kom med et harmdirrende innlegg, som mer enn indikerte at Politica Local var noen ordentlige kjønnsfascister. Hun hadde lagt merke til at unge pene jenter slapp lettere unna parkeringssynder enn andre.

- Kan dette være riktig spør hun, tar på seg tante Sofie-blikket, og retter det mot politisjefen.

- Claro, parerer Morer, med et smil hvor det implisitt ligger, "Vi er da ikke kjønnsløse".

Det er nesten utenkelig at en norsk politimester ville våget seg på det samme.



OVER: Sjefene for Guardia Civil og Policia Lokal svarte på spørsmål fra publikum

N-332 rundt Benidorm utvides

Ministeriet for transport har publisert informasjon om utvidelsen av den hardt belastede riksvei N-332.

Informasjon om prosjektet blitt offentliggjort og veien skal nå utvides.



N-332: Avkjørsler og påkjørsler på N-332 er svært ulykkesutsatt i området mellom Alfaz del Pi og Benidorm.

I meldingen i den offentlige bulletin står det at prosjektet har en kostnadsramme på 19,9 millioner euros og vil omfatte 8370 meter vei fra La Cala Villajoyosa til veikrysset mellom Alfaz del Pi og Albir.

Det arbeides med tre alternativer for hvordan veien skal forbedres. Det er da likevel små forskjeller på dem, man ønsker å benytte den eksisterende veitrase og utvide så man får flere kjørebane i alle retninger.

Prosjektet omfatter også forbedringer og endringer av eksisterende veikryss, men vil gjøre mer for sikkerheten, forlenge akselerasjonsfelt og felt for avkjøring.

Veistrekningen på N-332 fra Villajoyosa og til Altea er hardt belastet med mye kø, tett trafikk og ulykker. Dette er ett av de mest trafikkerte områdene på N-332. Det er mye lokal trafikk og samt regional trafikk fra

veiførere som ikke vil kjøre på motorveien hvor de må betale veitoll.

Etter at parken Terra Mitica har åpnet har det blitt enda verre, området rundt parken får bare flere og flere fasiliteter så trafikken vil bare øke videre. På typiske handledager står også trafikken tett på veien når bilister bruker N-332 for å kjøre til handlesenteret La Marina og Carrefour.

GESTORIA DURAN

GA

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/eie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelp ved notar besøk, verddivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi snakker engelsk !

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir

(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19



SPANIAGUIDEN.NO

Din guide til bo og reise i Spania:

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.

NYHETSBREV

Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER

Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK

Har kan du søke i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesielle emner, steder etc.

SISTE ARTIKLER

Her finner du overskrifter fra siste artikler innen flere av de emner SpaniaGuiden omhandler.

NYHETER

Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER

Her finnes SpaniaGuidene med nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid. Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL

SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil trygt og enkelt.

The screenshot shows the SpaniaGuiden.no website in a Microsoft Internet Explorer browser window. The address bar shows the URL http://www.spaniaguiden.no/. The page has a navigation bar with links: [Forsiden], [Annonsemarkedet], [Leiebil], [Nyl i Spania], [Eiendom], [Fakta & Historie], [Festivaler], [Golf], [Helse], [Jobb & Utdanning], [Kart], [Kultur], [Mat & Drikke], [Nyheter], [Næringsliv & Økonomi], [Regioner], [Reiser], [Samfunn], [Seniorboliger], [Skatt, flytting & arv], [Språk], [Været]. The main content area features a large article titled "Leiebil til Spaniaferien?" with a sub-header "On-line booking her! Betal når du henter bilen!". Below this, there are several smaller articles and a sidebar. The sidebar on the left includes "Siste nyheter fra Spania" and "Siste artikler". The bottom of the page has a footer with "Annonser" and contact information.

Annonserer ?

SpaniaGuiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted. Hver måned leser nærmere 30.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania nesten 300.000 artikler på SpaniaGuiden.no - Våre annonsører treffer akkurat den målgruppen de er interessert i og opplever god kontinuerlig god respons. Kontakt oss på: info@spaniaguiden.no for annonsørinformasjon.



BOLIG I SPANIA ?



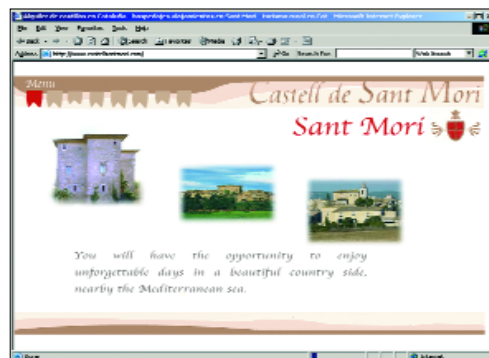
MEDESTATE.COM



**VESLE DORI INGLES
CHAZARA PÅ 1 ÅR OG
4 MÅNEDER ER FERDIG
PYNTET, OG KLAR TIL Å
DELTA I BARNE-
KARNEVALET I
ROJALES.**



NYTTIG PÅ INTERNETT



Lei din egen borg

El Castillo de Sant Mori (Sant- Mori borgen) i Katalonia kan nå bli din for noen dager! Borgen, som stammer fra det 1500- århundret, har gjennom hele dens eksistens tilhørt samme familie, og den nåværende eieren har funnet et litt annerledes bruksområde for denne vakre, historiske bygningen. Borgen, som tidligere har huset Dronning Juana Enriquez og hennes sønn Fernando (senere Fernando den Katolske Kongen), kan huse opptil fjorten personer, fordelt på fem dobbelrom og to suiter, alle sammen utstyrt med hver sitt bad. For større grupper, kan en også ta i bruk de tilhørende annekseene. Prisen for syv netter for hele borgen ligger på 9000 euro i høysesong, men den kan også leies på helgebasis for ca 2600 euro (i lavsesong).

www.castellsantmori.com

Flere nyttige nettsteder finner du på: www.spanialinker.no

Alternativ 1

Komplett installasjon, med minst 20 solpaneler, gas eller varmepump som støttevarme, golvvärme för 120 - 150m² boyta. med individuell termostatreglerad värme för varje rum, inkl badrum. 20 paneler klarar uppvärmning av varmvatten under ca 8-10 månader till 80-100% och till ca 70-80% under vinterns kallaste 2 månader. Uppvärmning av pool + 5C över yttertemp 8-9 månader av året. Räkna med en investering på ca Pris: 35.000€ + IVA endast vid nybyggnation.

Alternativ 2

Komplett system som (alt nr 1) med solpaneler för 100% (46 st) samt aircondition under sommar månaderna ca Pris 55.000€ + IVA endast vid nybyggnation

Alternativ 3

Lämpligt för Lägenheter, Penthouse och Rekkehus utan solpaneler. Golvvärme som i alt 1, uppvärmning med gas / el eller varmepump ca Pris: ca 12.500€ + IVA med anslutning till poolvärme. (pris för bostad som skall byggas)

Alternativ 4

Golvvärme 100m² och uppvärmning med gas / el eller varmepump, utan poolanslutning ca Pris: 9.200€ + IVA vid nybyggnation

Alternativ 5

Golvvärme samt kyla och värme med Värmepump för Rekkehus, lägenhet, Penthouse ca Pris: 15.500€ + IVA

Extra värmeisolering för äldre Hus!

För äldre Hus, Rekkehus, Lägenheter eller Penthouse. Vid en installasjon i äldre hus rekommendera vi en extra Isolering (minst 30% bättre värme) som sprutas på ytterväggen och är absolut osynligt Detta bör man göra 2ggr med Brickcover från ECO BETON, kostnad ca 8-9€+IVA per m²

Golvvärme material från Wirsbo

Kom Sol installera endast hälsövanlig vattenburen Golvvärme med material från Wirsbo. Varje rum har en termostat så att man kan reglera värmen själv. Enbart installation av golvvärme kostar ca 60€ +IVA per m². inkl material (utan koppling till befintligt uppvärmningssystem)

Solvarme

Øk verdien på boligen din
- gi den gratis oppvarming livet ut !

- Kom Sol solar tech har gjort fler installasjoner än något annet foretak i Spania.
- Kom Sol är det enda företaget på Costa Blanca som är godkänd av Spanska myndigheten IDAE vilket garanterar förstklassiga installasjoner med garantier som är återförsäkrade i försäkringsbolag.
- Vi lämnar 3 års garantier på eget arbete och 15 år på solpanelerna.
- Det är Kom Sol som har installerat den största och mest sofistikerade uppvärmningsanläggning som någonsin installerats i Spania, för Bårum Kommune i Altea (Alicante). Och den fungerar klanderfritt. Det av Kom Sol utvecklade datastyrningssystemet är unikt och installeras i alla våra installasjoner
- Kom Sols solpanel är den mest effektiva solpanelen enligt flera intyg som finns i Spania.
- Kom Sol utför kompletta installasjoner för stora flervåningshus, hotell, hela Urbanisationer centralvärme samt för småhus och lägenheter.



Solpanel kan også innstalleres i hagen eller annet sted på tomten.



Solpanel kan monteres enkelt på vanlig tak som vist over.

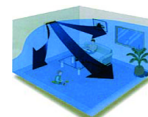


Bildet viser solpanel vi har montert på tak (På Bærum's Recidencia).

**Solvarme gir komfort
og livskvalitet året rundt**

Panasonic Värmepump för kyla och värme

Över 250 nyinstallationer på kort tid, kompletta priser från inkl IVA 1.350€, omedelbar leverans!



Kom Sol solar tech, s.l.

Ring vårt skandinavisk talende personale på tlf: **+34 616 421 085**

Urb. el Faro, Avda. Escandinavia, 63 - Buzon 122 (cc 42), Gran Alacant, ES-03130 Santa Pola (Alicante)
Tel. +34 616 421 085 • Fax +34 966 698 158 • E-mail: ts@komsol.nu • Web: www.komsol.nu • CIF B-53561510



Savnede briter funnet drept

Det brittiska par som varit försvunnet under en längre tid har funnits, döda, nergrävda i en källare.



FÄLLA: Blev utsatta för svindlare när de i god tro begav sig till en villa som var till salu i närheten av Alcoy.

Efter anholdandet av fyra Venezuelaner samt fyndet av de försvunnas kroppar har polisen kommit fram till en teori.

Det brittiska par som varit eftersökta sedan förra sommaren blev utsatta för svindlare när de i god tro begav sig till en villa som var till salu i närheten av Alcoy.

Villan var i själva verket hyrd

av förövarna. När paret visats in i villan blev de berövade alla värdesaker samt pass och kreditkort och därefter bundna och inlåsta i ett källarutrymme där de blev lämnade åt sitt öde.

Polisen kunde lokalisera brottslingarna genom att följa de transaktioner som gjorts med de avlidnas kreditkort samt genom att de fortfarande många månader efter dådet använde sig av de försvunnas hyrda bil.

"Vi synes kanskje at Lollipop blir litt i tøffeste laget...!"

JODA, DET SVINGER SIKKERT MEN... [KANSKJE DU HELLER VIL HA LITT MER TRØKK?]

La den norske rocketrubaduren Tom Richard sette en spiss på ditt party. Pop, rock, ræpp, ballader og alskens gromme allsanglåter fra 80-tallet og fremover, krydret med sløve vitser og generelt fjas får festen til å ta av. Det lover hann gass og full pupp fra den barskeste trubaduren på denne siden av Pyrenéene.

Spiller alt fra Police og Pink Floyd til Britney Spears, ABBA og Robbie Williams. Passer helt glimrende til brylluper og bursdager.

PS. Ikke for folk med svakt hjerte!

Tel: 988 880 821 Mob: 838 122 821

Viagra på forsikringen

I Spania har to rettsavgjørelser vakt en viss oppsikt.

En ung mann som ble alvorlig skadet i skittet i en bilulykke, har fått en spansk domstols medhold i at han skal ha utbetalt 151 euro hver måned fra forsikringsselskapet.



Beløpet skal gå til månedlige innkjøp av Viagra "til han er kureret". Forsikringsselskapet skal betale for denne hjelp og støtte fordi medisinen ikke dekkes av det spanske trygdeverket.

Den katalanske høyesterett har bekreftet en dom i lavere rett der den regionale helsetjenesten

ble beordret til å gjennomføre og betale for en kjønnsoperasjon på en transseksuell 29 år gammel mann "snarest mulig".

I retten forklare mannen at han hadde betraktet seg som kvinne fra han var sju år gammel, men at han ikke hadde råd til en operasjon som han har ventet på i over 20 år.

:-)

KAFFE KAFKA

AV TOM OSTAD



Innendørs skipark åpner i Madrid

Madrid Xanadu Snow Park åpner i vår sine dører for byens skientusiaster. Dette er en enorm innendørs skianlegg, første i Europa av sitt slag, men finnes allerede i verdensmetropolen Japan. Bakkene vil ha plass til 500 personer til enhver tid, er åpen 365 dager i året, og har en total overflate på 135 000 m². I tillegg til skimuligheter, vil det også være butikker, restauranter og kino. Skiparken ligger i

Arroyomolinos, 23 km sør-vest for Madrid.

Anlegget går over ett areale på 95 hektar, sør-vest for Madrid. Det vil også inneholde 15 kinoer, over 200 butikker, 30 restauranter, nattklubber, gocart, bownling og 7500 parkeringsplasser.

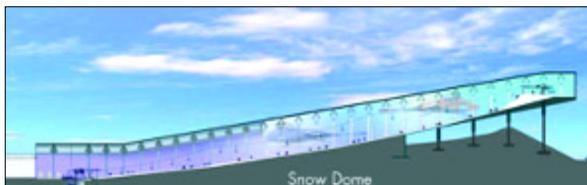
Anlegget skal åpnes før sommeren.



STØRST I EUROPA: Når anlegget blir ferdig blir det Europas største innendørs skianlegg.



UNDERHOLDNING OG SHOPPING: Anlegget vil også inneholde 15 kinoer, over 200 butikker, 30 restauranter, nattklubber, gocart, bownling og 7500 parkeringsplasser.



FORTSETTELSE FRA SIDE 12

Legalisering i Barcelona?

Katalanske myndigheter krever nå at de som driver prostitusjonsvirksomhet skal ha papirene i orden. Målet er legalisering.



LØNNSOMT: En vanlig spansk lønn ligger på cirka 1.000 euro (p.t. 7.400 kroner) og mange - også unge gutter - lar seg friste av klappe penger i prostitusjonsmarkedet.

INGA HOLST - HOLST@SPANIAPOSTEN.COM

- Målet er å hjelpe folk ut av prostitusjonen. En annen biefekt er forhåpentligvis at regulering og avgiftspålegg vil føre til ulønnsomhet for dem som driver denne type virksomhet og at de dermed går over til å finne seg andre finne seg andre inntektskilder, sier Amadeu Farré, generaldirektør for aktivitet- og arrangementsavdelingen (director general de Juegos y Espectáculos de la Generalitat) i Katalonia fylke.

PAPIRENE I ORDEN

I vår (2002) vedtok Katalonia fylke (Generalitat de Catalunya) en lov som skal regulere prostitusjonsvirksomhet fra etablissementer som barer, hoteller og diskoteker. Loven pålegger blant annet at lokaler hvor det drives prostitusjon skal ha gode sanitærforhold, ansatte skal kunne fremvise arbeidstillatelse og legitimasjonspapirer på forespørsel og inneha tillatelse til forretningsdrift.

- Vi har tidligere lukket øynene for at det eksisterer prostitusjon i Spania og Barcelona. Vi har med denne loven anerkjent at vi har et stort problem. Det er likevel et stykke igjen før vi kan si at prostitusjon er fullt ut legalisert. Nå ønsker vi her på lokalt plan at de sentrale myndighetene i Madrid følger opp med lover som anerkjenner prostitusjon som profesjon. Vi tror at lovendring vil føre til større kontroll og trygghet for dem som driver med prostitusjon og også begrense krimi-

nalitet og lovbrudd i kjølvannet av virksomheten, mener Farré.

- Men hvordan har dere tenkt dere at loven skal håndheves?

- Politiet har en egen avdeling som foretar jevnlig kontroll i lokaler hvor det foregår prostitusjon.

PARADOKS I SKANDINAVIA

Arrangement- og aktivitetsdirektør Farré mener at Skandinavia, og særlig Sverige som har kriminalisert sexhandel, er på villspor hva prostitusjonslovgivning angår:

- Kvinnene har en sterk stilling hos dere. De har anledning til å delta på alle samfunnsområder unntatt ett: prostitusjon. Det er et paradoks. Vi her i Katalonia sier derimot; Greit, dere driver med prostitusjon, men da må dere også følge spillereglene.

De prostituerte egen organisasjon, Hetaira - Collectivo de la defensa de los derechos de las prostitutas i Madrid (Forsvaret for prostituerte rettigheter), mener den nye katalanske loven er for tynn.

- Denne loven favoriserer kun bedriftseierne, og ikke de som driver selvstendig på gaten. Vi imøteser et lovverk som til dels regulerer gatetrafikken, sier en talskvinne på senteret.

352 etablissementer tilbyr sex. Tall fra myndighetene i Katalonia anslår at det finnes 3.200 prostituerte i Barcelona. Det finnes 352 offentlige etablissementer som har inntekter fra prostitusjonsvirksomhet. Det er i hovedsak disse som blir omfattet av den nye loven. Prostitusjon er ikke forbudt ved lov i Spania.

Ifølge Prosjenteret - nasjonalt kompetanser på området prostitusjon - i Oslo regner man med at et sted mellom 2.500 og 3.000 prostituerer seg i Norge, og en tiendedel av disse er menn. I Norge finnes det ingen forbud mot prostitusjon, men erverv som følge av sexhandel er forbudt i henhold til straffelovens § 202. Denne loven retter seg mot hallikvirksomhet. Også annonser som fremmer salg av sex er forbudt ved lov. Prosjenteret ser ikke for seg noen tilnærming til legalisering i Norge.

- Til nå har ingen land i verden fullt ut legalisert prostitusjon. Vi vet i dag alt for lite om følgende av lovendringen som vi har sett i Nederland og fra kriminaliseringen av prostitusjon i Sverige til at vi kan si vi ønsker noe som helst endring av lovverket i retning av legalisering, sier Liv Jessen, leder i Prosjenteret.

Allt om Barcelona:

WWW.BARCELONA.NO

Drømmer du om
egen bolig i Spania?

GRATIS
boligmagasinet



I boligmagasinet Mediter vil du finne relevant og oppdatert informasjon om boligkjøp på den spanske Costa Blanca-kysten. Du finner aktuelle tema-sider, intervjuer, prosjektpresentasjoner, boligannonser og forbrukerstoff.

Ring oss i dag på tlf. +34 965 707 773 og motta magasinet helt gratis.

mediter Real Estate

Mediter Real Estate | Calle Orihuela No. 73 | Local No.5 | 03180 Torrevieja Spain | tel: [+34] 965 707 773 | faks: [+34] 965 707 782 | e-post: sales@mediter.as | web: www.mediter.as

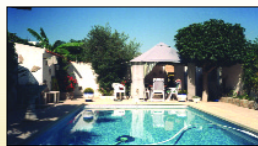
Nektet å markere døde i Irak



Alle medlemmene av sosialistpartiet i det Valensianske parlamentet spaserte rett ut av sesjonen 24. Mars. Dette skjedde etter at medlemmene til det regjeringende Partido Popular (PP) nektet å markere døde i Irak krig med ett minuts stillhet.

BOREAL COSTA BLANCA, S.L. PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Celio II - Playa del Albir - 03580 Alfab del Pi (Alicante) - Spain



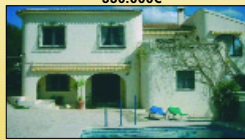
SJARMERENDE ENEBOLIG
La Nucia, solrik og usjenerert tomt (850kvm), 2 sover, 2 bad, utekjøkken m BBQ, varmekabler, populært område.
310.000€



SENTRALT I ALFAZ
Enebolig med flotte uteareal, 3 sover, 2 bad, sokkel, sentralvarme, Intern.skolekrets.
330.000€



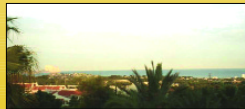
SOLRIK TOPPLEILIGHET
Albir, 2 soverom, 1 bad, romslig terrasse, garasje + bod, 80kvm
Prisant: 210.000€



FANTASTISK ENEBOLIG
Alfab, solrik & usjenerert tomt (3100kvm), 5 sov, 3 bad, sokkellighet, flott utsikt!
648.000€



FLOTT LEILIGHET
Albir, 2 soverom, 1 bad, romslig stue, 2 terrasser, garasje, sentralvarme, møblert. **210.000€**



NORUEGA DEL SOL
Vertikaldelte eneboliger under oppføring sentralt i Alfab, høy standard. Gode soforhold og flott utsikt. Gode betalingsbetingelser.
Spør etter prospekt

For mer informasjon ta kontakt med Elisabeth eller Gorill på tlf +34 966 866 517
www.bo-real.com

**PC+ 17" Skjerm
+ SkrIVER=890€**

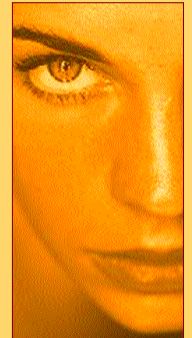
iva. ink.



Se side - 11

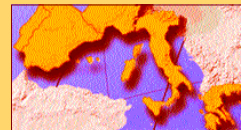
Pentium 1700MHz, 80GB / 256MB++

WWW.MEDESTATE.COM™



Søker du
bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for
salg og utleie fra meglere
og private:



WWW.MEDESTATE.COM





JOBB

JAKTEN PÅ UTFORDRINGER!

Jente på 19 år er på jakt etter nye utfordringer og nye opplevelser i Spania. Jeg har fullført tre års videregående skole ved Norges toppidrettsgymnas på Lillehammer. Jeg har hatt sommerjobb som bankfunksjonær. Jeg er nå på jakt etter jobb i områdene rundt Altea, alt er av interesse! For nærmere informasjon til kontakt med Tonje Myrland på telefon 934 49 717

JOBB HOS MEGLER

Norskstalende medarbeider søkes for å arbeide som selger e.l. hos eiendomsmeidler. Søker bør kunne snakke ett av de skandinaviske språk og noe spansk. Ta kontakt på: 609 188 110

LIVSNYTER

Hei! Eg er ein 26 år gamalt gutt som er utdanna lærar. Er reisevan og ynskjer ut i verden igjen i juni. Ser for meg ein service jobb i Spania, har tidlegare arbeida i den Norske paviljongen i Epcot som servitor. Er utadvent, positiv og ein stå på vilje, vonar på positive tilbakesendingar. (+47 90745702)

BOKBINDER - TORREVIEJA

utadvent,blid jente,28 år,ønsker jobb fra primo august.Er utdannet bokbinder,hvilket jeg har jobbet som i seks år.Er åpen og interessert i andre typer yrker også.Snakker engelsk svært godt og litt spansk. Tlf:+4790189229 gunn schanke

EDB-KONSULENT.

Alsidig mann, 46år med 3 barn. Har 20års erfaring innen kundebehandling og

nettverksteknologi-EDB.Jeg søker jobb i nærheten av Torrevieja. Alt er av interesse. Har egen bolig like ved Torrevieja Tlf. +47 90187663

VASK AV LEILIGHET?

Hei,jeg bor i la manga og er interressert å vaske for deg,jrg tar 350nkr for leilighet og 450nkr for hus!har jobbet som vasker hjemme i norge.kan vaske fra la manga til san pedro del pinatar. 004740480889.



DIVERSE

SOFA

2 stk flotte toseter sofa selges, helt spesielle, Farge: Gul/Blå. Selges for 1/2 pris eller bud. Tlf: 680 263 651 (Torrevieja)

TV og DVD SPILLER

29" TV og DVD Spiller (Spiller alle soner) med ekstra eksternt høyttaler sett m. liten bass sub. 400 Euro Kun få mnd. gammelt. Selges pga flytting. (Altea) Tlf: 627 816 569

SEAT CORDOBA 99/200 - Sølvgrå m/alarm, spanskregistert strøken bil, som ny. 6400 Euro - 616 682 154

SEAT TOLEDO Selges 1950.-€ Seat Toledo 1.8, mod. 94, 5 dørs selges for bare 1950.-€, god stand, haste å selge for reise. Tel.:690273062 - 965709739

CAMPINGVOGN

Flott liten campingvogn selges. Komplette utstyrt, 4 soveplasser, romstlig fortelt, WC m/dusj, kjøpeskap m.m. Vogna er ny, kun brukt 2 helger. Må ses. 6.900 Euro 966 719 478 / 660 863 711

(Quesada)

MOBLER, ETC TIL SALGS

Mobler, etc til komplett hus til salg i Alfaz-hel eller individuelt. Ring 649381943 for avtale

LEIKEKAMERATER i La Zenia To kjekke gitar 1,5 og 5,5 år skal bu i La Zenia (7km. sør for Torrevieja?) i heile april. Då hadde det vore veldig kjekt å bli kjent med nokon i nærheita som vi kunne leike med. Kanskje finns det ein barnepark ikkje så langt vekk? Om du veit om noko så vert vi veldig glade for beskjed. Mob: 90 60 87 94

RESTAURANG/BAR-UTRUSTNING

All sorts utrustning till restaurang. Kyl-frys-ugn etc. Förstklassig service med mycket erfaren personal. Bra prisnivå och god kvalitet. Proffs. Tel: 617 299 212

SENGER TIL SALGS

2 stk. enkle senger i lakkert furu selges. Brukt kun få ganger. Rimelig pris ved hurtig avgjørelse. Henvendelse tlf. 966717128 Quesada

BIL ØNSKES

7 seters flerbruksbil 1-2 år gammel på Spanske skilt ønskes kjøpt. Seter må være lett og flytte/ta ut vafet@frisurf.no

SPANSKKURS

Lyst å lære spansk! Begynnerkurs starter snart. For mer informasjon ring Tom på 0034-620921788 Albir Loughlet

Leilighet i leilighetkompleks 3 sov. 2 bad garsje stor terrasse til leie f.o.m 1 ste.mai 2003 tel.0034 666 35 88 21

MERCEDES 240 E Limousine 1999 mod km 67000

Automatic,aircondition,automatisk dørlos ved 20

km/t,soltak,varme i setene Europagaranti. Bilen er spansksregistrert og alle avgifter er betalt. Tlf: 690057428/ 686360999/966719138

KOMPLETT PC - 17" Skjerm, Fargeskriver, Pentium 1700MHz, 80GB Harddisk, 256MB RAM, CD-ROM etc. 890 Euro. Tlf: 627 816 569



BOLIG TILBYS

LEILIGHET ALBIR

Midt i Albir, nært alt. 2 soverom, 2 bad, 2 terrasser. Lang-korttidsleie. For info ring 91614777

Albir - leilighet m/utsikt Leilighet i Albiråsen med fantastisk utsikt, 3 soverom, 2 bad, stue/kjøkken og 2 terrasser. Er tilknyttet Albirs største svømmebasseng. Ledig i mai og juni, pris EUR 785,00 pr. mnd. Vennligst ta kontakt på tlf: 96 686 45 61 eller 676 198 599, MARY ANN

LEILIGHET I ALBIR SELGES

Sentral og attraktiv i 4. etg.- 62 kvm. - 2 soverom- 2 bad m. gulvvarme - sørvendt terrasse- flott bassengområde- 157 000 Euros - tlf +47 99159079

LEILIGHET I ALBIR

Leilighet på 60m2 med to soverom (3+2 sengpl.) og to bad. Terrasse vendt ut mot stort fellesområde med svømmebasseng og hage. Meget sentral beliggenhet i Albir. 100 m til strand. kontakt Espen på tlf.:91724034

LEILIGHET I ALTEA - ALFAZ

Kort eller langtidsleie 2 soverom, 1 bad, 1 kjøkken, stue med utgang til terrasse, vaskemaskin, stort ute areale og fellesbasseng. Park.plass

for bil. Alt nytt 2001. Leiligheten er klar for innflytting. Visning etter avtale Fax +34 966 86 81 76

REKKEHUS ALFAZ DEL

PI Nytt, moderne rekkehus, ca 150 kvm til leie til og med 30.09.03 - kort/langtidsleie. 3 soverom, 2 bad, 55 kvm terrasse. Felles svømmebasseng. Meget barnevennlig. Kun seriøse henvendelser. T: 922 88 949

TIL LEIE I BAHIA BENIDORM

Ny leilighet med 3 soverom og 2 bad. Fantastisk takterasse og utsikt. Biloppstillingsplass og bod. Huset ligger i et nytt rolig boligfelt i La Nucia (høyden over/bak Alfaz og Benidorm). Utsikt fra Alicante til Calpe og Middelhavet. Tlf +47 56347151 Mob, 917 222 92

LEILIGHETER TIL LEIE I

ALTEA 1 og 2-soveromsleiligheter til langtidsleie. I første linje m/havutsikt. Fullt møblert! Ta kontakt m/Kristin på (+34)669221956 manfred(18-20)

TIL LEIE I SKOLEFERIEN

Penthouse leilighet ledig fra 6/7-03. 300 m2. Herav 200m2 usjenert takterasse med nydelig utsikt over Middelhavet. Passer for to små familier. Må ha bil. Ligger i La Nucia, 10 min. fra Alfaz/Benidorm og Altea. Meget godt utstyrt leilighet. Tlf. 56 34 71 51 0034 6470 56283

TORREVIEJA, NY LEILIGHET

(2001) selges NOK 625.000+omk. 2 sov, 1 bad, møblert. Stue med blkont. Felles takterasse og basseng. Mulighet for kjøp av garasje. 00 47 9861 8884 / 00 34 627 741 751

LEILIGHET TORREVIEJA. Utleie fra 20 Mail - 1. oktober. Kort eller langtid. 3 sov. 2 bad, stor takterasse samt balkong. Fullt utstyrt til 6-8 personer. 10-15 min til sentrum. Tlf: 670 515 740

NYTT REKKEHUS hjørne, stor flislagt uteplass norsk TV og 80% skandinav, boenheter. Sentral beliggenhet på Bravomar. 616 682 154

ØNSKES

BYTTET

TORREVIEJA?

Duplex Villa Nær byen, 3 sov, 2 bad, parkering etc. Mot Atico e.l. i Del Cura området: 965 712 345/659 745 220

TRASPASA

Bar/Restaurant EIXtranjero Selges komplett innredet og utstyrt. Meget god beliggenhet i Parkgata i Guardamar.Lokalet er malt i lyse trivelige farver og fremtrer i perfekt stand. Muligheter for langtids leie kontrakt. Prisforlangende 100.000€/Bud. Kontakt telefon : 0034 699596011

RESTAURANT "TROLLSTUA"

Restaurant midt i sentrum av Torrevieja som har 25 sitteplasser + studio i 2.etg. Restauranten er innredet i norsk stil. Kun seriøse henvendelser tar kontakt på tlt.(00 34) 669 180 205 Besøkelsesadr. Heraclio 29 (nær Queenburger v.turistinformasjonen)

FINCA MED STORE

MULIGHETER på 16.000 kvadratmeter ved Crevillente beplantet med sitron trær. Fincaen inneholder et nylig påbegynt hus på 140 kvadratmeter og garage. Meget gode muligheter. Ferdigstillelse av hus kan avtales. Pris kun 226.000 euro. Kontakt telefon 69 69 10 631



Access Data S.L.

Tlf: 966 89 8183
Mobil: 606 191 993
E mail: dagboken@start.no

Din norske dataekspert på Costa Blanca

Vi tilbyr datamaskiner, nettverk, internett, skrivere, virusbeskyttelse, programvare reparasjoner av alle typer datautstyr.

Hjemmeservice etter avtale

Ciudad Quesada

Privat salg, hus på ca. 200m2, med tomt på 900m2, 5 soverom, 3 bad, 2 kjøkken, stue med peis, carport, garasje, flott hage, svømmebasseng på 8x4meter, fantastisk utsikt. 420.000 €

Tlf: 629 971 619

alt om kjøp og leie av eiendom i spania

LA MANGA - 2 LEILIGHETER TETT I TETT 2 nydelige, 3 roms rekkehusleiligheter, fullt møblert, tilleie på La Manga. Begge leilighetene er ledig i hele august måned. For mere info ring 957 33527

LEILIGHET 20 METER FRA HAVET?? Leilighet med 2 sov og 2 bad til leie. Leilighet ligger 20 meter fra Mar Menor ved båthavna Tomas Maestre. Air.cond, norske tv-kanaler m.m. Tlf. 51669028/90188776

FINCA MED STORT POTENSIALE i Albatera. 5.000 kvadratmeter land, 110 m2 bolig, 3 soverom, 1 bad, stor stue, peis, galleri, garage, amerikansk kjøkken. Beplantet med siton trær. Selges fullt møblert for kun 127.000 euro. Kontakt telefon 69 69 10 631

UTROLIG BELIGGENHET I LA MANGA Leilighet i Las Gemelas ved småbåthavnen Tomas Maestre. Panoramautsikt både over Middelhavet, Mar Menor og båthavnen. 2 bad, 2 soverom, norsk TV, aircondition m.m. Kort og langtidsleie. Behjelpelig med å skaffe flybilletter og leiebil. Kan maile brosjyre / bilder. Ta kontakt på tlf 48066102

REKKEHUS VILLAMARTIN. Golf. Velutstyrt rekkehusleilighet beliggende nær tre golfbaner i Villamartin, syd for Torrevieja. Tre soverom (6 sengeplasser), to bad, stor solterrasse, hage foran og bak, fellesområde med stor pool. Utleie på ukebasis. Kort vei til flott strand i La Zenia. Tlf: 916 67 418

TORREVIEJA PLAYA FLAMENCA Har en ny flott leilighet som er over to plan med 3 soverom og 2 bad, som vi ønsker å leie ut. Ledig fra dags dato, samt i påsken og i sommer. Det er sengeplass til 6-8 personer. Plan 1: Stue med utgang til balkong, kjøkken, bad/wc og 2 soverom. Plan 2: Stort soverom, og bad/wc og utgang til stor usjeneret takterrasse. Ta kontakt på mob +4791716424

2 ROMS LEILIGHET i torrevieja (Sentrum) til Salgs . PRIS CA 65.000,- Euro FLERE

LEILIGHETER I OMRÅDET HAR BLITT SOLG FOR OVER 72.000,- Euro. TLF : 680 823 447

FLOTT FINCA MED UTSIKT over fjellene i Crevillente til salgs. 3 soverom, bad, stor stue, 120 m2 hus, 2.500 m2 tomt. Eget grillområde, terrasse, peis, galleri, kjøkken. Selges fullt møblert. Kun 116.000 euro. Kontakt telefon: 69 69 10 631

4 ROMS LEILIGHET TIL SALG i Torrevieja sentrum selges leilighet på 101 m2. Stor stue, 3 soverom, atskilt kjøkken med hvite varer og vaskemaskin, 2 bad, og fullt møblert, kabel TV, balkong og stor feller takterrasse like ved strender. Ca. 40 min fra Alicante . Butikker og restauranter i nærheten. Bilder kan sendes via mail. Tel. 690273062 - 965709739

3-ROMS LEIL. TORREVIEJA 50m2 + takterrasse 24 m2 + 10m2 balkong m/bassengutsikt sentralt til leie. Ledig fra mai. tlf. mob. 934-52891 priv. 38 07 00 94

RIO MAR / MIL PALMERAS Stor leilighet med 3 soverom / 2 bad beliggende 12 km syd for Torrevieja til leie (uke- el. langtid). Stor privat balkong og uteplass, stor felles basseng og lekeareal. Meget barnevennlig. Nær badestrand, butikker og restauranter (ca. 600 m). Ta kontakt for mer info enten pr. e-mail eller post. Ring Trond på telefon +477 922 47822 /+4770148668.

TIL LEIE I MARINA Vi leier ut vår leilighet med stor takterrasse, 3-soverom,

felles svømmebaseng, norske tv kanaler, leiligheten var ny 2001 ligger i rolige Marina del Mar 20 min fra Alicante flyplass 5. min. fra stand kr 1500,- per uke kr 3500,- per mnd ved langtidsleie tlf 0047-56145057

LEIL.TORREVIEJA, TIL LEIE: Leil.2 soverom,komplett utstyrt,aircon.50m2 UTE OG 50M2 INNE+felles svømmebasseng.Ledig uke 20,kr.1900,-inkl.slutt reng. Også ledig uke 26 Og uke 27.Pris kr. 2200,-pr.uke eller 4000,-mob.+47 91615238/ 32721257

TORREV/ROCIO DEL MAR Leilighet på ca.55m2 med havutsikt, to balkonger og stor feller takterrasse like ved strender til leie. sør for Torrevieja sentrum. Butikker og restauranter i nærheten. Stue, 2 soverom, kjøkken, bad med vaskemaskin og kabel TV med bl.a. skandinaviske kanaler. Bilder kan sendes via mail. Tel. +47.55.93.05.55. / +47.970.83462.

UTHYRES PÅ LA MATA Radhus i tre plan med havutsikt (söder läge) på La Mata. 3 sovrum, allrum/kök, 2 badrum, 2 stora tetasser och egen carport på området. Möblerat och fullt utrustat. Mycket lugnt och fridfullt, grönt och lummigt område med pool. Nära till havet, affär och bussförbindelse. Hyres ut kortare eller helst längre perioder. Tel:+46 345 71419

VILLA MARTIN NY uinnflyttet Duplex leilighet 84m .Inneholder Kjøkken,Stue,2soverom,Bad/toa.Uteplass,Terrasse,Solariu

m.Selges for selvkost p.g.a.sykdom. Telf. 647 098 170

LEILIGHET I TORREVIEJA SENTRUM Koselig fullt møblert leilighet tilleie med 2 soverom, (2+4 sengeplasser) TV, stereoanlegg og separat vaskerom.Terrasse + felles uteplass med stort svømmebasseng. Ligger ca. 200 m. fra LosLocos stranden, 10 - 15 min. gangavstand til sentrum og havnen i Torrevieja. 4 Internasjonale golbaner ca. 5-10 min. kjøring. Ledig fra 15 mars. inkl påsken. til 15 juni. og fra 21 juli. til 1 desember. Tlf. 93004295 eller 93416800

LEILIGHET-TORREVIEJA Leilighet med 2 soverom , bad , stue , kjøkken , vestvendt balkong,ny i september,aircond.til leie fra 1.april-2003. Allan Nilsen tlf:0047 77694898/0047 91395131

LEDIG I TORREVIEJA fra 1 april Vi leier ut vår leilighet til ordens folk. 2 roms med 2 terrasser (egen stor takterrasse) airconditon, alle norske kanaler, felles svømmebasseng. Ta gjerne kontakt med oss på 56322870 eller 93432543

SOMMERLEILIGHET I SPANIA Fin 2 roms leilighet tilleie i sommer, sentralt i Torrevieja. Egen takterrasse 45 m2, felles baseng , nært badeland,golf og andre aktiviteter. Butikk og restaurant i umiddelbar nærhet. 55 34 18 79/920 15 266

LEILIGHET I TORREVIEJA Leie i påsken fra ca 11 til 27-4 Kr 3000 2 sov.2terraser + takterrasse fin utsikt godt utstyrt. Nær sjøen.Nær butikker,rest.barer. Balcone de Lomas. Tlf35559545/ 35557433

REKKEHUS TORREVIEJA Godt utstyrt rekkehus til leie på ukebasis vår/sommer 2003. Huset har stue, kjøkken, bad, 2 soverom, overbygget terrasse og liten flislagt hage. Til sammen 4 soverplasser + dobbel sovesofa i stue. Felles svømmebasseng like ved huset. Nytt senter i urbanisasjonen med butikker, restauranter og frisør. Nært Carrefour og vannland. Ca 2,5 km til sentrum. Transport til/fra flyplass kan ordnes. Bilder kan sendes på mail. tlf. + 47 55 18 85 32/+47 934 98 143

TORREVIEJA, FRITIDSBOLIG Fritidsbolig for salg i attraktivt område nær strand ca. 5-6 km syd for Torrevieja. Finaqnsieringsmulighet i Spansk bank. Mer info ring: Spania 0034 678 207 862 (Arne) Norge 0047 975 46 359 (Harry)

REKKEHUS I GRAN ALACANT. Rekkehus til salgs i urbanisasjon Sierra Mar, C Rio Ebro 63. Byggt 1986, renoverat 2002, nytt kjøkken, nya vinduer med isoler- glas. 50 kvm , terrasse, stue,kjøkken, patio

i nedre plan. 2 soverom bad i øvre. Prisantydning 90.000 E Tel +34 966698107, +46 15910918

FINCA bleiggende i Crevillente med 12.500 kvadratmeter land, beplantet med appelsinger, oliven og pinjetrær. 115 m2 bolig, 2 soverom, kjøkken, stue, galleri, peis, svømmebasseng, terrasse, have, grill. Selges fullt møblert for kun 188.000 euro. Kontakt telefon 69 69 10 631

LEILIGHET I TORREVIEJA for utleie fra mai og utover, kortidsleie og langtidsleie. Ligger 3 km fra sentrum, i retning La Mata. 45 kvm, god standard, svømmebasseng, to terrasser, parkeringsplass for bil, meget barnevennlig, kort vei til La Mata stranda, butikker og restauranter. Priser fra kr 1.500,- pr uke. Henv: Erik Hagen 69 18 38 66 / 922 52 457

FLOTT 2 ROMS LEILIGHET med egen takterrasse, frokostbalkong stort felles svømmebasseng. Vi har ledig i påsken,maj,juni, og juli. Har også billetter fra Bergen - Alicante 2 voksne og 1 barn med utreise 30/4 til samlet pris 2500,- om noen kan dra på sparket. Ring tlf +47 93432543 Nina Rafdal

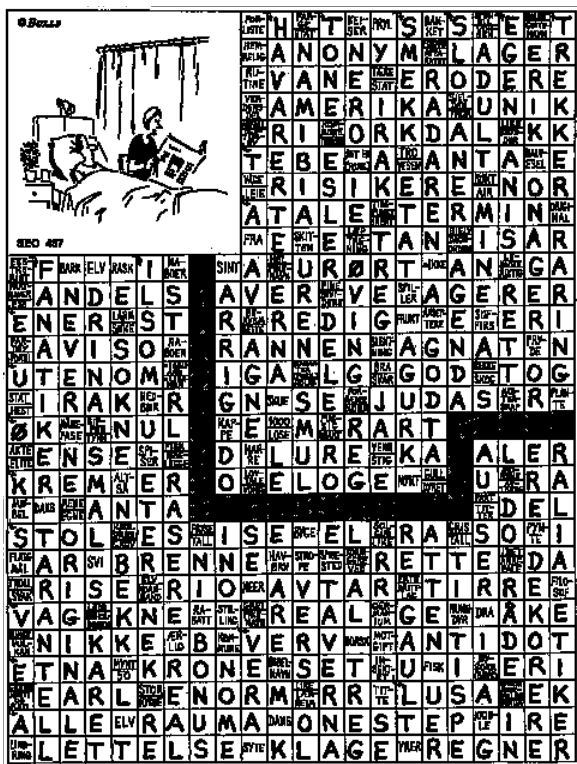


VIL DU ANNONSERE?

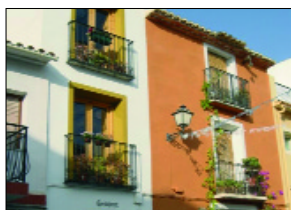
Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner.

For å sette inn din egen annonse gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO
Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Du kan også sende annonsen på fax nummeret som står forrest i avisen.

Unødig lange annonser tas ikke med
Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !



NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Sjarmende byhus i Finestrat
188 m², 2 (3) sov, 2 bad, takterasse
€ 240.400



Villa m/ gjestehus - La Nucia
3 sov, 2 bad, 165 m², tomt 900m²
€ 365.000



Nucia Hills - 1/2 av to mannsbolig
3 sov, 2 bad, 208 m², tomt 440m²
€ 270.000



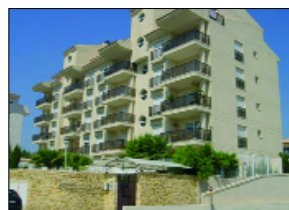
Rekkehus nær Norske Skole
Alfaz, 120 m², 3 sov, 3 bad
€ 198.000



Hjørnerekkehus i Albir
100 m², 3 sov, 2 bad, garasje,
300 m² hage € 219.500



Rekkehus i Residence Park
110m², 3 sov, 2 bad
€ 162.200



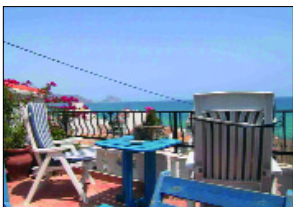
Altea Toppleilighet ved havnen
4 sov, 3 bad, 147m², fantastisk utsikt
€ 350.000



Rekkehus m/to separate leiligheter
4sov, 2bad, BTA:120kvm
€ 229.500



Finca Alfaz del Pi
3 sov, 2 bad, 145 m², tomt 6000m²
€ 553.000



Altea - gamlebyen
3 sov, bad, 110m², takterasse
€ 185.000



Leilighet i Torrevieja sentrum
2 sov, 1 bad, BTA 40 m²
€98.352



Ny leilighet i Campoamor, Torrevieja
2 sov, 1 bad, BTA 71 m²
€ 151.294



Leilighet i Urbanisasjon Gran Alacant 3 2
sov, 2 bad, BTA 66 m²
€ 135.150



Enderekkehus i Urb. Rocajuno,
Torrevieja 3 sov, 2 bad, BTA 72 m²
€ 160.440



Flott enebolig i Villamartin
4 sov, 2 bad, BOA: 105 m²
€ 338.560



Rekkehusleilighet i Urb. Gran Alacant
3 sov, 1 bad + WC, BTA 77 m² €
156.000



Leilighet med sentral beliggenhet,
Torrevieja 2 sov, 1 bad, BTA 53 m²
€ 135.000



Koselig rekkehusleilighet i Playa
Flamenco 3 sov, 2 bad, BTA 104 m²
Fra € 201.020



Trivelig rekkehusleilighet i Urb.
Serena, Torrevieja 3 sov, 2 bad, BTA
76 m² € 176.330



Leilighet i Lo Pepin, Ciudad Quesada
2 sov, 1 bad, stor takterasse, BTA 46
m² € 105.800

**Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca-kysten,
så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon.**

WWW.BARFOD.ES

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 219 94 46
Fax: +34 95 258 06 88
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling *Spania*